

Bruksanvisning



Basismaskin City Ranger 3070

Innledning

Kjære kunde

Gratulerer med Egholm-produktet ditt. City Ranger 3070 gir en svært fleksibel måte å vedlikeholde områder på.

Optimal bruk av din City Ranger 3070

For å sikre optimal ytelse av din City Ranger 3070 må du lese denne bruksanvisningen nøye før du tar maskinen i bruk. Dersom du unnlater å gjøre dette, kan dette føre både til personskade og skade på maskinen.

Sikkerhet

City Ranger 3070 er utstyrt med en rekke anordninger for å sikre optimal driftssikkerhet, både for brukeren og omgivelsene. Vi ber deg om å legge spesielt merke til avsnittet 1.1 Sikkerhet. Maskinen må bare kjøres av fagpersonell som har førerkort i klasse B.

City Ranger 3070 er kun beregnet for profesjonell bruk. Ved levering, vil brukeren motta grundig opplæring for å bli en kompetent bruker. Ikke lån den bort til noen som ikke har fått grundig opplæring og som ikke har lest denne bruksanvisningen nøye. Brukerhåndboken bør betraktes som en permanent del av maskinen, og den må følge med maskinen hvis den blir solgt.

Advarsler

Noen elementer i denne brukerhåndboken er merket med dette advarselsymbolet, se figur 1.

En advarsel angir områder hvor ekstra forsiktighet må tas for å unngå personskade, eller skade på maskinen og dens tilbehør. Advarselen viser også til hva du bør være spesielt oppmerksom på.



Reservasjoner

Siden det er Egholms politikk å gjøre stadige forbedringer, forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjoner og utstyr når som helst uten varsel. Egholm påtar seg intet ansvar for feil eller mangler i brukerhåndboken.

Kontakt oss

Hvis du har noen spørsmål angående ditt Egholm-produkt, må du ikke nøle med å kontakte Egholm.

Vennlig hilsen

Egholm A/S

Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

Tlf.: +45 97 81 12 05

www.egholm.eu - info@egholm.dk



Egholm app - enkel tilgang til nyttig materiale

Last ned vår Egholm app, angi serienummeret til maskinen din og legg om mulig til vedlegg, og få adgang til videoer, veiledninger, tekniske spesifikasjoner og mye mer.

Hvis du godtar å motta varsler, vil du bli varslet om produkt- og tjenesteinformasjon, tilbud osv.

Appen er tilgjengelig for Apple- og Android-mobiler.

Innledning	5
Generell informasjon	7
1.1 Sikkerhet	7
1.2 Redskaper	10
1.3 EU-samsvarserklæring	11
1.4 Tekniske data	12
1.5 Tilgang til førerhuset	16
1.6 Kontroller	17
1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer	24
1.8 Andre kontrollinnretninger	36
1.9 Elektriske komponenter	37
1.10 Førersete	42
1.11 Oppvarming og klimaanlegg	43
1.12 Tilhenger (ekstrautstyr)	44
1.13 Sleping	45
1.14 Montere utstyr	46
Bruksanvisning	48
2.0 Driftsmoduser	48
2.1 Transportmodus	48
2.2 Arbeidsmodus	48
2.3 Manuell modus	49
2.4 Daglig kontroll før oppstart	50
2.5 Rengjøre og kontrollere etter hver bruk	51
2.6 Drivstoffpåfylling	52
2.7 Start, kjøring og stopp	53
2.8 Motoroppvarming	56
2.9 Transportere City Ranger 3070	57
Service og vedlikehold	59
3.1 City Ranger 3070 service- og vedlikeholdsdiagram	59
3.2 Motorolje	61
3.3 Hydraulikkolje	63
3.4 Kjølemiddel	65
3.5 Bremsvæske	67
3.6 Spylervæske	67
3.7 Smøring	68
3.8 Filtere	69
3.9 Kontrollere belter	74
3.10 Skifte hjul	75
3.11 I tilfelle svikt	76
3.12 Lagring	76
3.13 Kalibrering av ventil	77
Bestemmelser	79
4.1 Garanti	79
4.2 Reklamasjon	80
4.3 Demontering	80

Innledning

**Honest
Machines**

City Ranger 3070

Oppnå høyere effektivitet og produktivitet ved å bruke en sterk og holdbar multifunksjonsmaskin med en omfattende fleksibilitet. Med City Ranger 3070 vil du få en kompakt multifunksjonsmaskin med en høy ytelse og optimal manøvreringsevne. Blant annet er den utstyrt med kvalitetsmaterialer, artikulert styring enkel drift, pålitelighet og ikke minst utmerket komfort. Et helårs utstyrsprogram står til disposisjon med flere redskaper. De profesjonelle redskapene forbedrer funksjonen til maskinen og er enkle å håndtere.

Multiformåls bruksmaskin

Hvis du har behov for en allsidig og kraftig maskin, tilbyr vår City Ranger 3070 en lang rekke mulige redskaper, som passer til drift året rundt. Videre gir den deg et svært hurtig og enkelt utskiftningssystem, som sparer deg masse tid. City Ranger 3070 kan være utstyrt med et fullstendig utvalg av skreddersydde kvalitetsredskaper – helintegret og designet til å fungere med maskinen – som garanterer ytelse for enhver oppgave.

Eksempler på oppgaver:

- Grønn pleie.
- Snøfjerning.
- Sugefeiling.

Komfort

City Ranger 3070 er en bruksmaskin med et romslig førerhus som er utstyrt med klimaanlegg som standard. Førerhuset leveres med et luftopphengt sete som er svært komfortabelt og designet med et spesielt armlene som setet kan justeres med for å passe operatøren. Alle driftskontrollinnretninger er optimalt plassert på samme sted for å forenkle betjeningen og optimalisere oversikten for operatøren.

Utgivelse

Denne håndboken er laget i samsvar med kravene i standard 3600:1996.

For bestilling av denne håndboken henvis til artikkelnummer 55911946. Denne håndboken gjelder kun City Ranger 3070.

Generell informasjon

**Honest
Machines**

1.1 Sikkerhet

I dette kapitlet beskrives sikkerhetsanvisninger for å kunne sikre sikker drift. Spesiell oppmerksomhet skal tas for å lese og fullstendig forstå innholdet i dette kapitlet. Enhver person som ikke har lest og fullstendig forstått innholdet i dette kapitlet må ikke få tillatelse til å bruke City Ranger 3070.



Unngå velting

Ikke kjør maskinen på steder hvor den kan gli, tippe eller rulle. Bruk maskinen på et fast og vanlig underlag. Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 5°. (Bilde 1) Maksimal stigeevne 20°. (Bilde 2)

Hensynsfull kjøring anbefales.

De følgende situasjonene er kjent for å forårsake mer ustabilitet i maskinen, operatøren må være forsiktig for å garantere sikker drift:

- Tømme trakten i en skråning.
- Manøvrere maskinen med løftet trakt.
- Brå styring.
- Manøvrering med hastighet, i en skråning eller med vekt på A-rammen/B-rammen.
- Manøvrering høy hastighet i skarpe svinger.
- Manøvrere maskinen på uregelmessig underlag.
- Lavt dekktrykk.



Unngå å stå nært maskinen mens den er i bruk

Sørg for at ingen er tett opp i maskinen mens den er i bruk, da det er fare for kollisjon. (Bilde 3)



Ikke pust inn eksosgassen

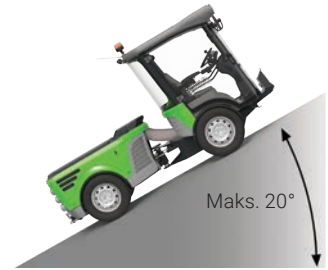
Eksosgass er svært helsefarlig og kan medføre alvorlige helseskader med døden til følge. Hvis maskinen kjøres i lukkede rom, må det være tilstrekkelig ventilert. Det bør brukes en eksosslange som leder eksosen ut av rommet. Hvis dette ikke er mulig, må dører og vinduer være åpne slik at frisk luft slipper inn.



①

Maks. 5°

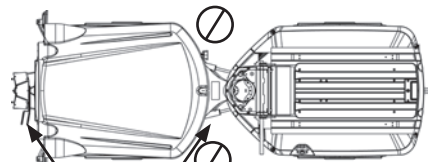
Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 5°.



②

Maks. 20°

Maksimal stigeevne 20°



③

A-ramme B-ramme

Ikke la folk stå i arbeidsområdet

Generell informasjon

1.1 Sikkerhet - forts.



Unngå klemming

Sørg for at ingen fører hendene, føttene eller noen kroppsdeler i nærheten av de mobile eller bevegelige delene på kjøretøyet.



Eksosrørline

Ikke berør eksosrøret og D.O.C. (Dieseloksidationskatalysator), da de blir svært varme når maskinen er i drift. (Bilde 1)



Hydrauliske komponenter

Vær oppmerksom på at den hydrauliske komponenter kan bli svært varme når maskinen er i bruk.



Montering/demontering av redskaper

Monter eller demonter redskaper kun på flatt eller stabilt underlag.



Andre farer

Det kan være andre omstendigheter og situasjoner enn de som er nevnt over hvor det kan være farlig å bruke City Ranger 3070.

1



Eksosrørline og D.O.C.
(dieseloksidationskatalysator)

Vær forsiktig ved håndtering av potensielt farlige produkter

- Ikke røyk ved påfylling.
- Ikke søl diesel på motoren, de mekaniske delene eller kjøretøysrammen.
- Bremsevæske er svært skadelig og svært etsende. Unngå kontakt med huden og øynene. I tilfelle kontakt, skylld grundig med rent vann. Enhver del av kjøretøyet som kommer i kontakt med bremsevæsken, bør skylles med vann for å unngå korrosjon.
- Syren som finnes i batteriet er svært skadelig og svært etsende. Unngå kontakt med huden og øynene. I tilfelle kontakt, skylld grundig med rent vann.
- I tilfelle kritiske skader oppsøk lege.

1.1 Sikkerhet - forts.

Miljø

Ta hensyn til miljøet når de ulike væskene som brukes (bremsevæske, batterivæske, hydraulikkvæske, diesel, olje og kjølevann) skal tømmes. Skal alltid kastes i samsvar med lokale forskrifter.

Driftsanvisninger



- Vær alltid oppmerksom på trafikken under drift av maskinen.

- City Ranger 3070 hører til kategorien av offentlige arbeidskjøretøy. Dette kjøretøyet skal ikke brukes til transport av mennesker eller varer.

- Det er mulig å kjøre opp på fortau opptil 15 cm fra bakken (tradisjonelle fortau), og dette skal gjøres svært langsomt.
- Ta ut tenningsnøkkelen når du forlater maskinen for å unngå uautorisert bruk.
- Hvis maskinen parkeres over lang tid, skal hovedbryteren frakobles for å bevare batterieffekt.

Vedlikehold

Egholm er ikke på noen måte ansvarlig for skader eller ulykker som forårsakes av misbruk eller av mangel på vedlikehold av maskinen. Når det brukes ikke-originale reservedeler, eller redskaper eller andre komponenter, som ikke er godkjent av Egholm, vil garantien ikke være gyldig.



• Arbeid kun i motorhuset når motoren er slått av og er nedkjølt. Hold sikker avstand og bruk sikkerhetsbriller.

• Før aldri hendene i eller i nærheten av kjøleviften når den er i drift. (Bilde 1)

Sikkerhetsskilt

Maskinen er utstyrt med to sikkerhetsskilt som finnes i artikeringsleddet på frontrammen. Ett på hver side. Skiltet sier at aktiviteter rundt artikeringspunktet er forbudt.

Skiltet må holdes rent og synlig til alle tider. Dersom skiltet mangler eller er uleselig, er det eierens ansvar å sikre at det skiftes ut. For bestilling av erstatning, se artikkelnummer E03001450. (Bilde 2)



Kjølevifte



Artikuleringsledd-advarsel

Generell informasjon

1.2 Redskaper

Det er en bruksanvisning for hvert tilbehør. Bruk av disse redskaper må følge instruksjonene som beskrevet i den relevante bruksanvisningen. Ikke bruk City Ranger 3070 med redskap med mindre alle instruksjoner er fulgt.

City Ranger 3070 er utformet for å fungere med følgende fester, ved hjelp av andre fester mē du være oppmerksom på maksimal total og aksellast - se side 12 punkt 1.4:

Redskaper	Typ
Feie-/sugeenhet.....	30SHBA_30FBBA
Ugressbørste.....	30WBAA
Rotor-/mulchklipper 1500.....	30LMBA
Triplex klipper 2500.....	TH2500B
Snøfeie Enheten.....	30SSAB
Snøplog.....	FS1500M
Snø V-plog.....	PS1500MKV
Salt- og sandspredere.....	30SGAA

1.3 EU-samsvarserklæring

Produsent: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **+45 97 81 12 05**

erklærer herved at

Maskin: **City Ranger 3070**
Type: **UHM3070A0**

er produsert i overensstemmelse med bestemmelsene i forskrift (EU) 167/2013 og direktiv 2006/42/EF.

Enhver endring, ombygging eller tillegg av redskaper, tilbehør eller annet utstyr som ikke er produsert av Egholm, resulterer automatisk i kansellering av typegodkjenning, EF-godkjenning, enhver annen godkjenning, samt enhver garanti på maskinen og påmontert utstyr.


Med mindre annet er avtalt skriftlig mellom operatøren, kunden og Egholm, er Egholm dataopphavsmann (dataopphavsmann) for alle data generert av maskinen og vedlegg under bruk.

Person autorisert til å compilere den tekniske dokumentasjonen:
Rainer Flanz
Egholm A/S
Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

Sted: Lemvig

Dato: _____

Signatur:



Rainer Flanz, Director R&D

Generell informasjon

1.4 Tekniske data

Plassering på typeskilt og serienummer

Typeskiltet er plassert på frontrammens høyre side.

Serienummeret finnes på frontrammen over styresylinder på høyre side.

Dimensjoner

Lengde (L)	3.685 mm
Bredde (B) (std. dekk/brede dekk)	1.220/1.285 mm
Høyde (H)	2,000 mm
Høyde med roterende lys	2,210 mm
Akselavstand	1,900 mm
Bakkeklaring (sugerør/artikulering)	160/215 mm

Vekt

Kjøretøyets vekt uten fører, inkl. drivstoff	1.710 kg
Brutto kjøretøysvektverdi	3.000 kg
Nyttelast	1,200 kg
Maksimal vertikal last på koblingspunktet	100 kg
Tillatt aksellast, foran	2.000 kg
Tillatt aksellast, bak	2.000 kg

Driftstemperatur

Temperaturområde*	Fra -18 °C til 40 °C
For drift	Fra -25 °C til -18 °C

Dekk

Standard: Helårs/vinter (M+S*)	195/75 R16
-Dekktrykk	4,85 bar
Bredt dekk: Ekstra komfort	235/60R16
-Dekktrykk	3,3 bar
Gress-/torvdekk: Ekstra komfort og lavere bakketrykk	27x10.50-15
-Dekktrykk (BKT)	Maks. 6,4 bar
Vinterdekk for snøkjettinger: Vinter (M+S*)	195/70 R15
-Dekktrykk (Nexen)	4,85 bar

Typegodkjenning av maskinen inkluderer ikke turfdekk og 15" vinterdekk med snøkjettinger

1.4 Tekniske data - forts.

Se motorens Instruksjonsbok for ytterligere tekniske data.

* Hvis City Ranger 3070 må brukes i omgivelsestemperaturer under -15 °C (5 °F), må du varme maskinen langsomt opp og skifte hydraulikkoljen. Se oljetype i avsnittet Service og vedlikehold, Hydraulikkolje.

Motor

Type/produsent	Perkins
Type	404F-E22TA
Sylindere	4
Slagvolum	2.200 cm ³
Maksimum motoreffekt	50 kW/67,1 hk
Motorhastighet ved maksimal effekt	2.800 o/min
Maksimalt dreiemoment	208 Nm
Motorhastighet ved maksimalt dreiemoment	1.800 o/min
Utslipp	EU trinn IIIB USA EPA-nivå 4 endelig

Drivstoff

Kapasitet på drivstofftank (diesel) 50 l

Smøresystem (std. betingelser)*

Total kapasitet på motorsmøresystemet (tørr motor) 8.0 l - syntetisk
Motoroljeviskositet avhenger av arbeidstemperaturen
Motoroljespesifikasjoner API-CJ-4, standard SAE10W-30

Kjølesystem (std. betingelser)*

Total kjølemiddelkapasitet (tørr motor) 11 l - Frostvæskeblanding
Frostvæskeblanding 50 % frostvæske - 50 % mykt vann
Frostvæskespesifikasjoner Perkins ELC eller ASTM D6210

* For høye/lave temperaturer, data må gjennomgås.

Generell informasjon

1.4 Tekniske data - forts.

Elektrisk anlegg

Start-system	Elektrisk starter med glødeplugg
Dynamo	12V-85A
Batteri	12V-100AH-880A

Hydraulikkolje (std. betingelser)*

Total hydraulikkystemkapasitet (hele systemet)	Ca. 60 l syntetisk
Standard type	Texaco Rando HDE68

Bremser

Servicebremser	Hydraulikktrummelbremser på fremhjul
Parkeringsbremser	Fjærlastede bremser på bakhjul
Nødsituasjoner	Hydrostatisk bremsing

Kjøring

Hastighet fremover	Maks 40 km/t
Hastighet reversert	Maks 10 km/t

Klimaanlegg

Gass R 134a	425 g
Olje	SP10

* For høye/lave temperaturer, data må gjennomgås.

1.4 Tekniske data - forts.

Støynivå for City Ranger 3070

Utendørs støy, stasjonær, i samsvar med EU-direktiv 2009/63/EF	76 dB(A)
Utendørs støy, i bevegelse, i samsvar med EU-direktiv 2009/63/EF	76 dB(A)
Støy inne i førerhuset, i samsvar med EU-direktiv 2009/76/EF	69 dB(A)

Vibrasjonstest

Egholm kan erklære at hvis maskinen brukes etter disse instruksene, vil ikke vibrasjonene skape farlige situasjoner.

Hele kroppen i henhold til EN1032-EN13059 0,25 m/s²

Hånd/arm, i henhold til EN5349-EN12096 0,63 m/s²

Seter montert for vibrasjonstest: Grammer MSG75GL/522 Primo XXL eller ISRI 6830K
Begge seter er godkjent i henhold til direktiv 78/764/EØF.

Førerhus

FOPS (beskyttelse mot objekter som faller ned)

City Ranger 3070 og redskap brukes ikke der fallende objekter er en fare.

ROPS (Beskyttelse mot velt)

Testet i henhold til forordning (EU) 1322/2014 vedlegg X og oppfyller OECD-kode 7.

Kontakt med farlige stoffer

Luftinntaket inneholder et filter for å beskytte føreren mot innånding av støv.

Førerhusklassifisering i henhold til EN 15695-1, er kategori 1.

Denne kategorien førerhus gir ikke beskyttelse mot farlige stoffer.

City Ranger 3070 utstyrt med denne typen førerhus skal ikke brukes under forhold som krever beskyttelse mot farlige stoffer.

Snusirkel

Snusirkel - fortauskant til fortauskant 4.120 mm

Snusirkel - inni 1.650 mm

Typeskilt

Montert på høyre side foran på chassis.

Bruk av City Ranger 3070

Det er ikke behov for spesialverktøy for å betjene City Ranger 3070.

Merk

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Generell informasjon

1.5 Tilgang til førerhuset

Tilgang til førerhuset er fra venstre sidedør. Trykk knappen på håndtaket for å åpne døren. (Bilde 1)

Bruk inngangstrinnet og dørhåndtaket for å komme inn i førerhuset. (Bilde 2)

For å forlate førerhuset åpne den venstre døren ved å trykke på det innvendige dørhåndtaket. (Bilde 3)

Bruk inngangstrinnet på samme måte for å forlate førerhuset.



Merk

Det er en lignende dør på høyre side. Denne døren betjenes på samme måte som venstre dør og kan brukes som nødutgang.



Merk

Lås alltid maskinen når du forlater den. La aldri nøklene stå igjen i tenningslåsen.



Merk

Hold førerhuset fritt for løse gjenstander som kan forstyrre sikker drift av maskinen. Oppbevar alltid gjenstander i oppbevaringsboksen. (Bilde 4)



①

Håndtak på døren



②

Inngangstrinn



③

Innvendig dørhåndtak



④

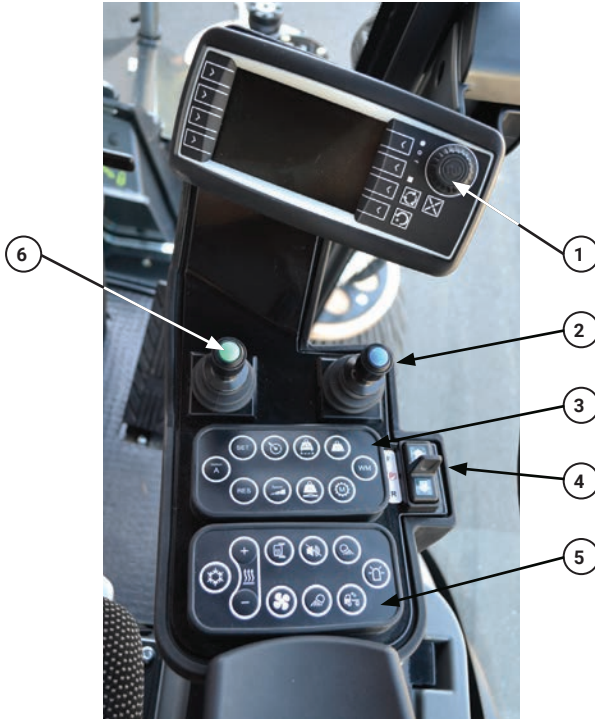
Oppbevaringsboks (med kjølemulighet)

1.6 Kontroller

Armlenekontroller

Alle kontrollinnretninger befinner seg i nærheten av operatøren for optimal komfort og bruksevne. Kontrollinnretningene er integrert i høyre armlene, rattstammen og i gulvpedalene.

I dette kapitlet beskrives kontrollinnretningene og deres funksjonaliteter.



Armlenekontroller

Armlene

1. Display.
2. Høyre joystick.
3. Tastatur 1.
4. Retningsbryter (fremover, parkering, revers), (se 1.6 Kontrollinnretninger, side 17).
5. Tastatur 2.
6. Venstre joystick.

Generell informasjon

1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse



Rattstammekontrollinnretninger

Rattstamme

(Bilde 1).

1. Multifunksjonsbryter.
2. Lysbryter (se avsnitt 1.8).
3. Ratt.
4. Farelys (se avsnitt 1.8).
5. Tenningsnøkkel.

Gulvpedaler

(Bilde 2)

(Se avsnitt 1.8).

1. Kjørepedal.
2. Krabbe-/brems pedal.



2. Krabbe-/brems pedal
1. Kjørepedal

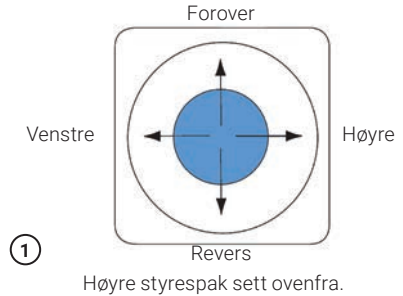
1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse

Styrespaker

Maskinen har to styrespaker som er montert på armlenet for å styre redskapene og A-rammen. Dette avsnittet dekker kun aktiveringen av A-rammen, da kontrollen av redskapene er dekket i håndboken til hvert redskap.

Den høyre styrespaken kontrollerer aktiveringen av A-rammen. Hvis styrespaken skyves i fremoverretning, vil A-rammen senkes, og hvis den trekkes bakover, vil A-rammen løftes opp. (Bilde 1)

I driftsmodus, og med vektoverføring eller avlastningsposisjon aktivert, vil avlastningsposisjonen eller vektoverføringen deaktiveres dersom høyre styrespak skyves forover eller bakover. Funksjonene kan reaktiveres igjen ved å trykke på knappene i betjeningspanelet eller skyve høyre styrespak helt forover/bakover og trykke på den blå knappen.



Retningsbryter

Retningsbryter

Retningsbryteren kontrollerer transmisjonen. Hvis retningsbryteren er skjovet fremover, vil maskinen kjøre fremover, midtstillingen er parkering, og hvis den trekkes bakover, vil maskinen kjøre bakover. Parkeringsbremsen aktiveres automatisk i parkeringsposisjon. Parkeringsbremsen deaktiveres automatisk i fremover eller revers. (Bilde 2)

Multifunksjonsbryter

1. Horn.
2. Spylervæske.
3. Retningslys. Flytt spaken opp for å indikere høyresving. Flytt spaken opp for å indikere venstresving.
4. Visker frontrute. Roter ett trinn for intervall. Roter 2t trinn for full hastighet. (Bilde 3)



3

Multifunksjonsbryter



Merk

Se alltid til at spylervæsketanken inneholder tilstrekkelig for å tilfredsstille behovet for reisen. Pass på så spylervæsken ikke fryser.

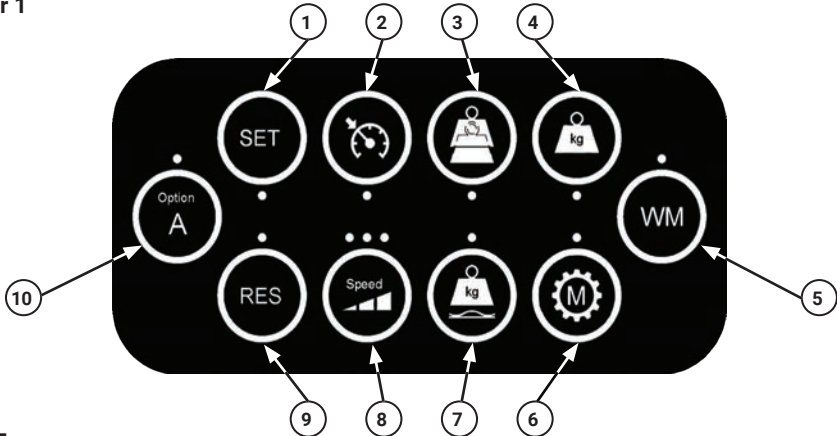
Generell informasjon

1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse

Tastaturpaneler

Maskinen har to tastaturpaneler. Deres knapper og funksjoner er beskrevet i dette avsnittet.

Tastatur 1



1. STILL

Trykk for å stille inn hastighet for cruisekontroll.

2. Cruisekontrollaktivering

Trykk denne knappen for å aktivere cruisekontroll.

Bryteren brukes også til å deaktivere cruisekontroll. Bremsepedalen kan også brukes til å deaktivere cruisekontroll.

3. Lastfjæring

Hvis lastfjæring er aktivert, vil A-rammen dempe maskinvibrasjoner ved kjøring med montert redskap. Dette hjelper til å øke operatørens komfort. Lastfjæring kan kun aktiveres i transportmodus. Hvis lastfjæring er aktivert, tennes dioden ved siden av knappen.

Lastfjæringen vil deaktiveres automatisk hvis høyre styrespak aktiveres enten i fremover eller bakover retning eller hvis driftsmodus endres til arbeidsmodus eller manuell modus.

4. Vektoverføring

Operatøren kan justere trykket som det valgte utstyret trykkes mot veien/bakken med ved bruk av vektoverføringsfunksjonaliteten. Denne funksjonen er kun aktuell i arbeidsmodus. Hvis aktiv, tennes dioden ved siden av knappen.

Vektoverføring vil deaktiveres automatisk hvis høyre styrespak aktiveres enten i fremover eller bakover retning eller hvis driftsmodus endres til transportmodus eller manuell modus.

5. Arbeidsmodus

Når en gyldig redskapskombinasjon er valgt, er det mulig å aktivere arbeidsmodus ved å trykke på arbeidsmodusknappen. Hvis aktivert, tennes dioden ved siden av knappen. I arbeidsmodus vises kontrollinnretninger for å kontrollere valgte redskaper, og maskinen er automatisk konfigurert til å begynne å jobbe øyeblikkelig. Den hydrostatiske transmisjonen er automatisk justert til optimal ytelse for å jobbe med redskaper. Hvis operatøren forlater maskinen stoppes motoren automatisk etter 2 sekunder av sikkerhetsmessige årsaker. For å deaktivere arbeidshydraulikk trykk kort på arbeidsmodusknappen. For å deaktivere arbeidsmodus fullstendig trykk på knappen i 2 sekunder.

1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse

Tastatur 1

6. Manuell modus

Manuell modus brukes for å gjøre det mulig for operatøren å sikkert forlate maskinen med motoren i gang for å bruke ekstern sugeslange eller høytrykksspyler. Manuell modus kan kun aktiveres hvis en trakt er montert og maskinen er satt i parkering. Deaktiver manuell modus ved å trykke på knappen på nytt.

7. Flytende stilling

I flytende stilling er redskapet fritt til å følge konturen på bakken. Denne funksjonen er kun aktuell i arbeidsmodus. Hvis aktiv, tennes dioden ved siden av knappen. Flytende posisjon vil deaktiveres automatisk hvis høyre styrespak aktiveres enten i fremover eller bakover retning eller hvis driftsmodus endres til transportmodus eller manuell modus.

8. Fartsbegrensning

Trykk for p velge hastighetsnivå fra 1 til 3. Antallet tente dioder vil indikere hvilket nivå som er aktivt. 3. nivå er det hurtigste. Bruk av et lavt nivå gjør drivpedalen mindre følsom, noe som gjør maskinen enklere å kontrollere for lave hastigheter. Kun mulig i arbeidsmodus.

9. Fortsett

Trykk for å gjenoppta cruisekontroll.

10. Alternativ A

Avhengig av vedlegg. Se redskapshåndbok.

11. Fartsholder

Fartsholderen vises som en grønn og rød pil. Grønn pil viser satt hastighet.

Cruise Control

Cruise Control er spesifikk for modusen maskinen er i, og opp- og nedtrapping gjøres i prosent.

Så i arbeidsmodushastighet 1 ved kjøring i maks. 7 km/t trinnene er veldig små, noe som gjør det enklere å finne riktig hastighet.

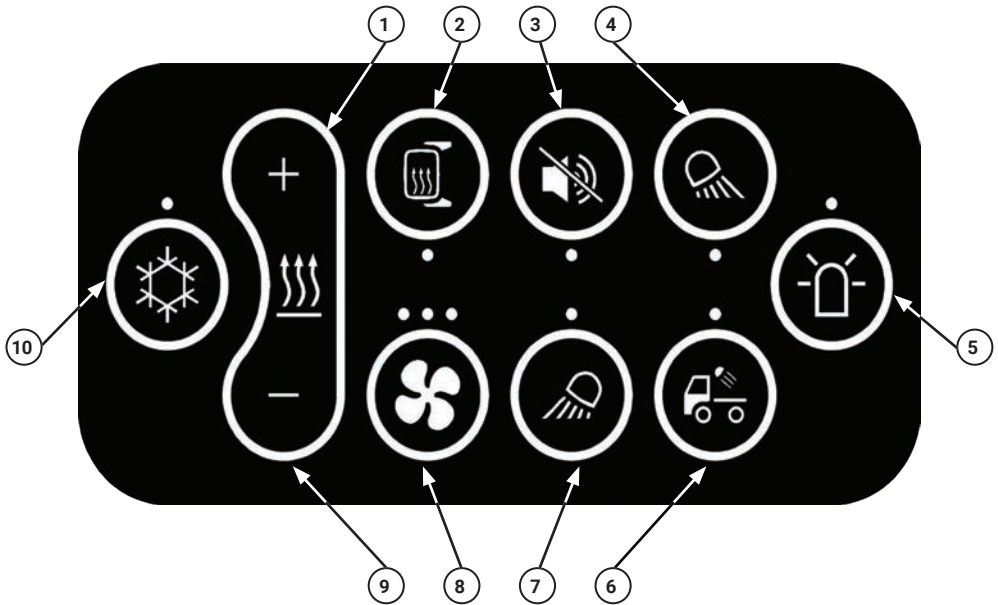
Når du bruker cruise control i arbeidsmodus, er krabbing aktivert (se mer kapittel 1.8 krabbing/ bremsepedal)



Generell informasjon

1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse

Tastatur 2



1. Varmeøkning

Trykk for å øke førerhusvarmen. Varmenivå fra 0 til 10. Nivåindikasjon er tilgjengelig på displayet.

2. Speilvarme (ekstraustyr)

Trykk for å slå på speilvarme.

3. Reversalarm av (ekstraustyr)



Trykk for å deaktivere reversalarmen.

Deaktiver kun når støyen er uakseptabel og det er trygt å deaktivere.

4. Arbeidslys bak (ekstraustyr)

Trykk for å slå på arbeidslyset bak på maskinen.

5. Varsellampe (ekstraustyr)

Trykk for å aktivere varsellampen.

6. Lastelys (ekstraustyr)

Trykk for å aktivere lastelys.

1.6 Kontrollinnretninger - fortsettelse

Tastatur 2

7. Arbeidslys foran (ekstraustyr)

Trykk for å aktivere arbeidlys foran.

8. Førerhusvifte

Trykk for å slå på førerhusviften. Trykk igjen for å øke viftehastigheten. Det finnes 3 nivåer. Det aktuelle nivået er indikert av antallet tente dioder ved siden av knappen.

9. Varmereduksjon

Trykk for å redusere førerhusvarmen.

10. Klimaanlegg

Trykk for å aktivere klimaanlegget. Hvis førerhusviften er av før aktivering av klimaanlegget, vil førerhuset automatisk stilles til nivå 1.

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer

Display og menyer

Displaytastatur

Displayet har noen knapper som gjør det enkelt å navigere mellom displaymenyer og funksjoner. (Bilde 1)

1. Programmerbare taster.

Velg funksjonsikonet ved siden av den aktuelle programmerbare tasten.

2. Koder.

Koderen brukes til å både velge og justere søylegrafene.

For å velge: trykk.

For å justere: dreii.

For å fjerne valget: trykk en gang til

3. Gå ett nivå tilbake.

Denne knappen bytter skjermen til den sist viste.

4. Hjem.

Denne knappen bytter skjermen til oppstartskjermen.

Transportskjerm

Når maskinen er startet, vil transportskjermen vises.

Transportmodusens displayskjerm viser: (Bilde 2)

1. Temperaturmåler for motorkjølevæske.



Motorkjølevæskens temperatur er 82 °C når nålen er i vertikal posisjon. Drift anbefales ikke hvis nålen går inn på det røde området.

2. Dieselnivå.

3. Kjøretøyshastighet.

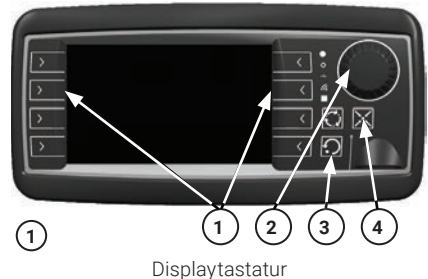
4. Transmisjonsstatus.

F=fremover, P=parkering og R=revers.

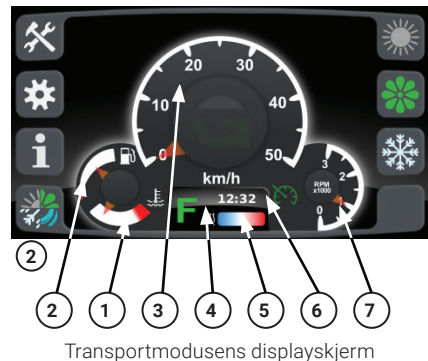
5. Indikator på førerhusvarme.

6. Tid.

7. Motorturtallsmåler.



Displaytastatur



Transportmodusens displayskjerm

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

Display og menyer

Menyer

Maskinen har 6 menyer. Menyene til venstre er relatert til konfigurasjon og feilsøking. Menyene til høyre på displayet er relatert til valg av redskaper. (Bilde 1)

1. Diagnose
2. Innstillinger
3. Informasjon
4. Tredjepartsredskap
5. Feie- og sugeredskaper
6. Gressredskaper
7. Vinterredskaper



Innstillingsmeny

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåknings-indikatorer - forts.

1. feil- og teknisk meny (Bilde 1)

1.1: Elektrisk info

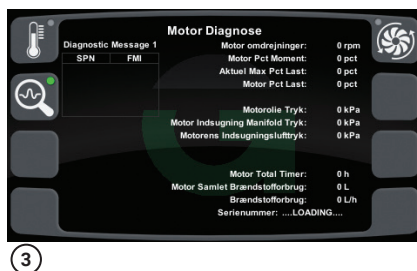
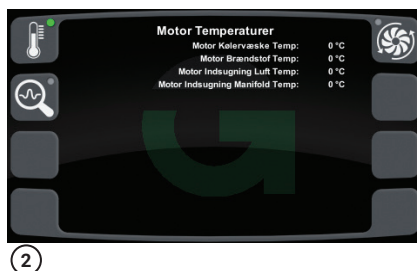
1.2: Motor

1.2.1 Motortemperatur (Bilde 2)

1.2.2 Motordiagnose (Bilde 3)

1.2.5 Ved å trykke på denne knappen aktiveres kjøleviften i 10 sekunder.

1.4: Girstatus



1.7 Alarmlys og overvåknings-indikatorer - forts.

1.5: Styrespak

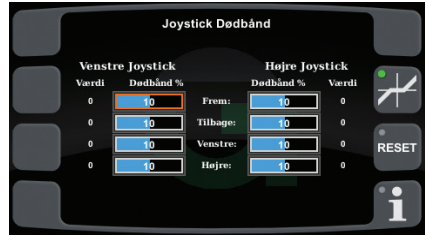
- 1.5.6 Justering av dødgang (Bilde 1)
- 1.5.7 Rekalibrering av styrespak (Bilde 2)
- 1.5.8 Styrespak - informasjon (Bilde 3)

1.6: Pedal for krypkjøring

Når kalibrert korrekt vises "OK" når bremse-/krypkjøringspedalen slippes opp. (Bilde 4)

1.7: Melding om ventilfeil

1.8: Temperatur



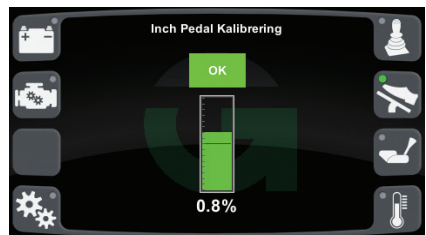
①



②



③



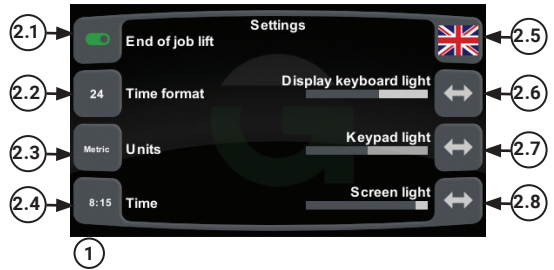
④

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåknings-indikatorer - forts.

2. Innstillinger (Bilde 1)

- 2.1 Løft ved jobb utført aktiver/deaktiver. Når aktivert vil redskapet foran heves når maskinen tas ut av jobbmodus.
- 2.2 Trykk for å veksle mellom 12- eller 24-timers visning.
- 2.3 Trykk for å veksle mellom metriske eller britiske måleenheter.
- 2.4 Et langt trykk øker timene mens et dobbelt-klikk øker minuttene.
- 2.5 Trykk for å velge ønsket språk.
- 2.6 Trykk for å øke lysstyrken i instrumentpanelet. Dersom søylediagrammet er på maks., vil et nytt trykk sette nivået til minimum.
- 2.7 Trykk for å øke lysstyrken på betjeningspanelet. Dersom søylediagrammet er på maks., vil et nytt trykk sette nivået til minimum.
- 2.8 Trykk for å stille inn lysstyrken i skjermen til ønsket nivå. Dersom søylediagrammet er på maks., vil et nytt trykk sette nivået til minimum.



1.7 Alarmlys og overvåknings-indikatorer - forts.

3. Informasjon (Bilde 1)

Informasjonsmenyen viser informasjon om programversjoner og driftstimer. Samt informasjon om hvorvidt komfortpakken er aktivert eller ikke. Timetelleren kan nullstilles. (Dersom komfortpakken er kjøpt)



①

3.3 Logg til USB

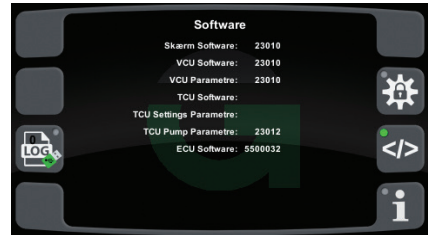
For Egholm Service & Diagnostics (vises når USB er koblet til).

3.4 Nullstille timeteller

Kun når komfortpakken er aktivert

3.6 Maskinvalg (Bilde 1)

Kjøpt ekstrautstyr vises her!
Samt variantene for maskinens makshastighet!



②

3.7 Programvare (Bilde 2)

Gjeldende programvare og parametere for maskin, styring og skjerm.

3.8 Informasjon (Bilde 3)

Informasjonsmenyen viser informasjon om antall driftstimer for både maskinen og motoren. Timetelleren kan nullstilles. (dersom komfort- pakken er kjøpt)



③

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

3. Informasjon (Bilde 1)

Informasjonsmenyen inneholder informasjon om programvareversjoner og driftstimer. Og informasjon om komfortpakken er aktivert eller ikke. Timeren kan tilbakestilles. (Hvis komfortpakken er betalt)

4. Mer informasjon

For mer informasjon om tjenestevalg, se de vedlagte håndbøkene.



Beskrivelse av hastighet 1,2 og 3 i arbeidsmodus

Skjermen vil vise maksimal hastighet

Trinn 1: Maksimal hastighet 7 km/t. (Bilde 1).

Trinn 2: Maksimal hastighet 15 km/t. (Bilde 2).

Trinn 3: Maksimal hastighet 30 km/t. (Bilde 3).

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

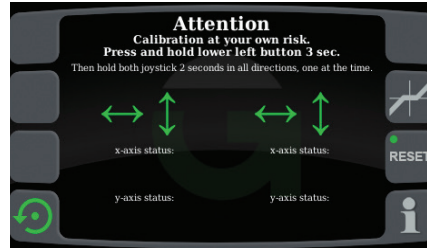
Styrespak - kalibrering (1.5.7)

Dersom du har glemt å kalibrere styrespaken vises en varselampe. Hvis maskinen har stått uten batteristrøm over lengre tid.

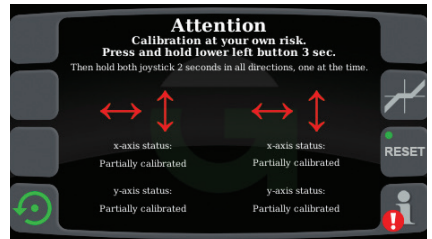
Hvis en eller flere pile er RØDE, kreves det kalibrering.

Hvis alle pilene er GRØNNE, er kalibrering ikke nødvendig, men dersom kalibreringen ikke virker OK, kan du enkelt kalibrere styrespaken på følgende måte.

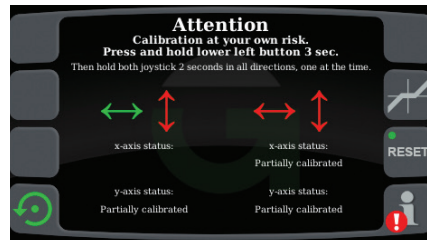
1. Trykk på funksjonstasten ved siden av den grønne pilen helt til du hører en pipelyd.
2. Hold begge styrespakene i helt ytterst posisjoner i 3 sekunder, en styrespak av gangen. (Venstre -> Høyre) og (Forover -> Bakover) til alle pilene blir grønne. (Bilde 1 og 3)



1



2



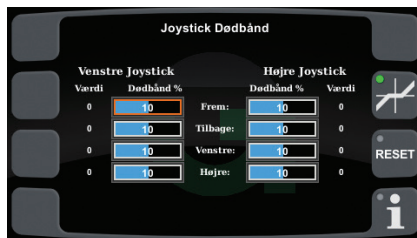
3

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

Styrespak "dødgang" (1.5.6)

Stille inn dødgang i alle retninger for begge styrespaker. Fabrikkinnstillingen er 10, selv med denne innstillingen er det en lite mekanisk dødgang.



①

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

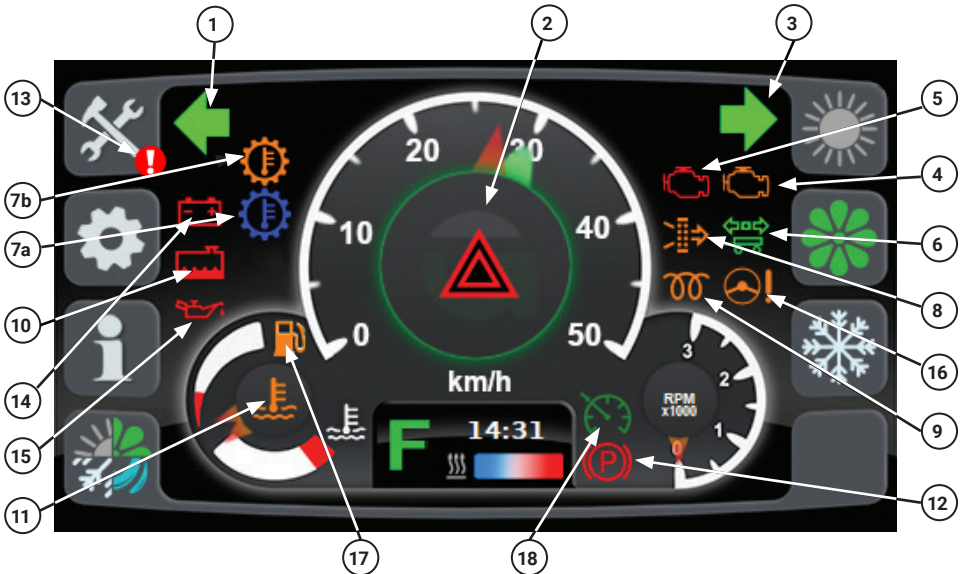
Varsel- og signallys

Maskinen har flere varsel- og signallys. Meningen og formålet med disse er beskrevet i dette avsnittet. Merk at ingen varsel- eller signallys kan ignoreres.



Merk

I tilfelle overoppheting av motoren eller av hydraulisk overoppheting, ta kontakt med service. Ikke åpne radiatorlokket mens væsken er under trykk. Det er fare for ulykker.



1. Venstre retningslys

Vises når indikatorarmen peker til venstre eller hvis farebryteren er på.

2. Farelys

Blinker når fareknappen er på sammen med høyre og venstre indikasjonspiler (1 og 3).

3. Høyre retning

Viser når indikatorarmen peker til høyre eller hvis farebryteren er på.

4. Gult varsellys

Denne signallampen tennes når motorkontrollenheten oppdager en feil. Arbeidet må avbrytes umiddelbart og maskinen kjøres til et autorisert reparasjonsverksted. Når den gule varsellampen tennes, vil du høre en pipelyd i ett sekund.

Generell informasjon

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

Varsel-og signallys

5. Rød motorfeil

Denne signallampen tennes år motorkontrollenheten oppdager en kritisk feil. All drift MÅ avbrytes umiddelbart, og maskinen må parkeres i veikanten så snart som mulig. Hvis det ikke gjøres, kan det føre til alvorlig skade på maskinen, og garantien ugyldiggjøres. Hvis det røde motorlyset etterfølges av en pipelyd på 10 sekunder, ring autorisert service for ytterligere instruksjoner.

6. Tilhengerretningsindikasjonsfeil

Vises når en tilhenger er tilkoblet. Blinker hvis det oppstår en feil. Kontroller tilhengerkontakten og tilhengerlysene.

7a. Alarm for LAV hydraulikkoljetemperatur

Hvis hydraulikkoljetemperaturen er under 20°C, vil denne advarselen vises uten å blinke. Det er ikke mulig å gå inn i arbeidsmodus før temperaturen er over 20°C

7b. Alarm for HØY hydraulikkoljetemperatur

Hvis hydraulikkoljetemperaturen overskrider 100°C, vil denne advarselen vises uten å blinke. PTO foran og bak vil bli deaktivert for å beskytte maskinen. Advarselen vil forsvinne når temperaturen på hydraulikkoljen faller til 90 °C. Vi anbefaler å la maskinen avkjøles når denne advarselen vises. Hvis den blinker: Sensoren er enten defekt og må skiftes ut, eller det er en dårlig tilkobling til den.

8. Tilstoppet luftfilteralarm

Indikerer at luftfilteret er tilstoppet med smuss og må rengjøres.

9. Forhåndsoppvarminglys

Hvis dette symbolet vises, utfører motoren forhåndsoppvarming. Motoren vil ikke starte hvis symbolet vises på displayet.

10. Alarm for motorkjølevæsknivå

Vises hvis motorens kjølevæsknivå er for lavt. Stopp for å undersøke etter lekkasjer og fyll på motorens kjølevæske.

11. Temperaturalarm for motorkjølevæske

Vises hvis motorens kjølevæske overskrider 112 °C. PTO foran og bak vil bli deaktivert for å beskytte motoren. PTO foran og bak gjenopptas når temperaturen faller under 100 °C. Det anbefales at maskinen får kjølet seg ned når denne advarselen vises.

1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer - forts.

12. Parkeringsbrems

Konstant lys indikerer at parkeringsbremsen er aktiv. Hvis lyset blinker, er det oppdaget en feil. Ta kontakt med autorisert servicetekniker.

13. Feil funnet

Følg utropstegnet for å finne kilden til feilen. Ta kontakt med autorisert servicetekniker med denne informasjonen.

14. Batteriladefeil

Indikerer at batteriet ikke lades. Kjør hjem umiddelbart og vær klar over at maskinen kan stoppe uten ytterligere advarsel.

15. Oljetrykkalarm

Indikerer om det er lavt oljetrykk i motoren. Hvis alarmen vises, kjør inn til siden av veien og stopp motoren. Ring Egholms servicetekniker for hjelp.

16. Styretrykksensor

Indikerer om det ikke er noe styretrykk. Hvis denne alarmen vises med motoren PÅ, er styringen defekt, og en Egholm servicetekniker må tilkalles for hjelp.

17. Dieselmåler

Oransje: Mindre enn 6 liter, Blinkende: Feil - Utenfor rekkevidde.

18. Fartsholder aktivert

Når fartsholderen er aktivert kan du trykke (set) for å stille inn gjeldende hastighet eller bruke (res) for å gjenoppta siste satte hastighet.

Generell informasjon

1.8 Andre kontrollinnretninger

Lys- og farebryter

For å aktivere posisjonslyset trykk lysbryteren ett trinn. Ett trinn videre slår på kjøreløst. I nødsituasjoner trykk på farebryteren. (Bilde 1)

Pedaler

Kjørepedal

Kjørepedalen kontrollerer maskinens hastighet. I manuell modus kan kjørepedalen begrenses ved å trykke på hastighetsnivåknappen (1.6 Kontrollinnretninger: side 18, knapp 8 på tastatur 1). (Bilde 2)

Krabbe-/bremsepedal

Trykk på pedalen vil aktivere motorbremsing. Hvis trykket videre, aktiveres både motorbremsen og trommelbremsene for å oppnå maksimal bremselytelse.

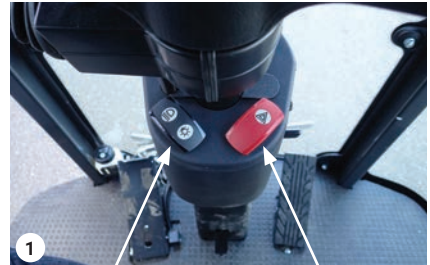
Oppbevaringsboks

Kabinens klimaanlegg er koblet til oppbevaringsboksen, så når førerhusets klimaanlegg er aktivert, er det mulig med kjøring inne i boksen. Hvis førerhusvarmen er aktiv, kan dysen inne i oppbevaringsboksen lukkes. (Bilde 3)



Merk

Test bremsene på daglig basis. City Ranger 3070 spinner ikke hjulene, og plutselig bremsing oppstår hvis kjørepedalene slippes opp hurtig.



Lysbryter

Farebryter



Krabbe-/bremsepedal

Kjørepedal



Oppbevaringsboks (med kjølemulighet)

1.9 Elektriske komponenter

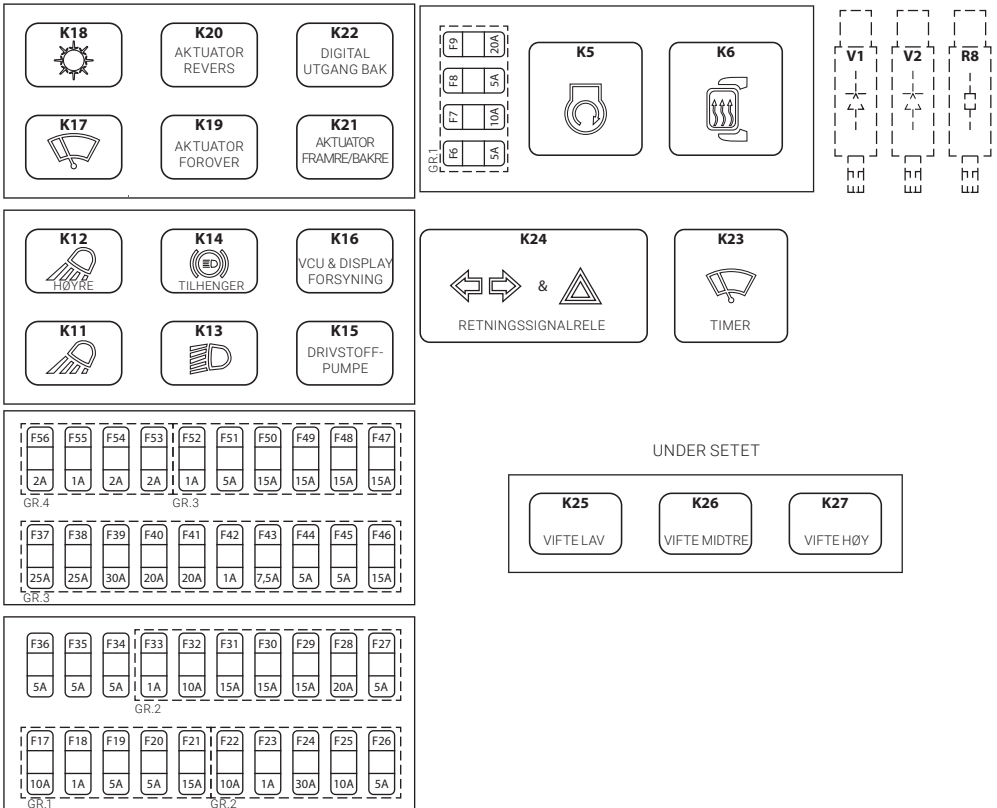
Sikringer og hovedbryter Førerhusets fordelingsboks

(Bilde 1)

Førehusets sikringer og releer befinner seg i rommet på baksiden av førerhuset. Andre ting, slik som kjøretøyskontrollenhet (VCU) og dioder er også plassert der. For å få tilgang fjern dekselet. Plasseringen av sikringene og releene vises på bilde 2.



Førerhusets bakdekselet



2

Førerhusstrømboks

Generell informasjon

1.9 Elektriske komponenter - fortsettelse

Førerhussikringer, releer og diodefunksjoner

Sik-ring	A	Funksjon
F6	5	Hovedrelé ECU-spole
F7	10	Drivstoffpumpe
F8	5	ECU-minne
F9	20	Starter
F17	10	Blinklysrelé
F18	1	Nøddlyssignal
F19	5	Relé VCU og display
F20	5	Radiominne og førerhuslys
F21	15	Rattstamme (nøkklebryter, posisjonslys, nærlys, horn, vindusspyler og vindusvisker)
F22	10	Stoppllys tilhenger
F23	1	Relé VCU og display spole
F24	30	VCU utgangsforsyning 4 (lys)
F25	10	Klimaanleggskompressor
F26	5	Klimaanleggskontroller
F27	5	Frostvæske termostat
F28	20	Førerhusvifte
F29	15	Nærlys
F30	15	Arbeidslys, venstre
F31	15	Arbeidslys, høyre
F32	10	Visker
F33	1	Sensor (tachometer, motorinnangsluftfilter og tilhengerpluggbryter)
F34	5	ECU-veivsignal

Sik-ring	A	Funksjon
F35	5	Nøkklebryter
F36	5	Drivstoffpumpespole
F37	25	VCU utgangsforsyning 1 (ventiler)
F38	25	VCU utgangsforsyning 2 (ventiler)
F39	30	VCU utgangsforsyning 3 (ventiler)
F40	20	Speilvarme
F41	20	Sete
F42	1	Setebryter
F43	7,5	Radio og USB
F44	5	Monitor og kamera
F45	5	Armlene (tastatur og retningsbryter)
F46	15	TCU (stopp- og ryggelys)
F47	15	A-rammekontakt
F48	15	B-rammekontakt
F49	15	Aktuator
F50	15	Digital utgang bak
F51	5	Servicekontakt
F52	1	Blinklys
F53	2	Posisjonslys, venstre
F54	2	Posisjonslys, høyre
F55	1	Registreringsskilt
F56	2	Posisjonslys A- og B-ramme

1.9 Elektriske komponenter - fortsettelse

Førerhussikringer, releer og diodefunksjoner

RELEER	
Relé	Funksjon
K5	Starter
K6	Speilvarme
K11	Arbeidslys, venstre
K12	Arbeidslys, høyre
K13	Nærlys
K14	Stopplys tilhenger
K15	Drivstoffpumpe
K16	VCU og displayforsyning
K17	Viskerforsyningsrelé
K18	Klimaanleggskompressor
K19	Aktuator fremover
K20	Aktuator revers
K21	Aktuator front/hekk
K22	Digital utgang bakre
K23	Visker timerrelé
K24	Blinkerrelé
K25	Viftehastighet lav
K26	Viftehastighet midtre
K27	Viftehastighet høy

DIODER	
Diode	Funksjon
V1	VCU og displayforsyningsaktivering - farelys
V2	VCU og displayforsyningsaktivering - nøkkel

Generell informasjon

1.9 Elektriske komponenter - fortsettelse

Batteristrømforsyningsboks

Hovedsikringene og releene finnes på bakre ende av maskinen i batterirommet. Hovedbryteren finnes også der. (Bilde 1)

For å få tilgang fjern sidedekselet. (Bilde 2)

Plasseringen av sikringene og releene vises på Bilde 3.

Batteri

Ved tilkobling eller utskiftning av batteriet, se til at strømledningene er riktig tilkoblet batteriterminalene. Se til at du ikke gjør noen kortslutning mellom batteriterminalene.

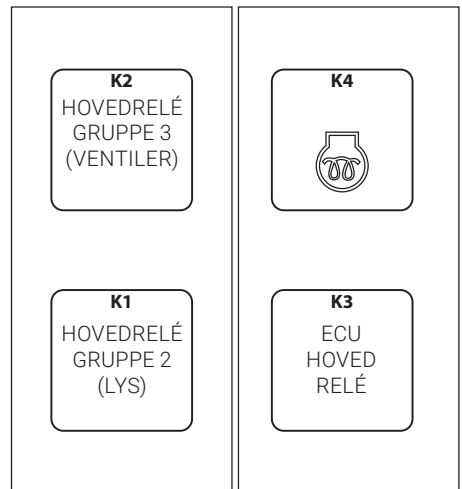
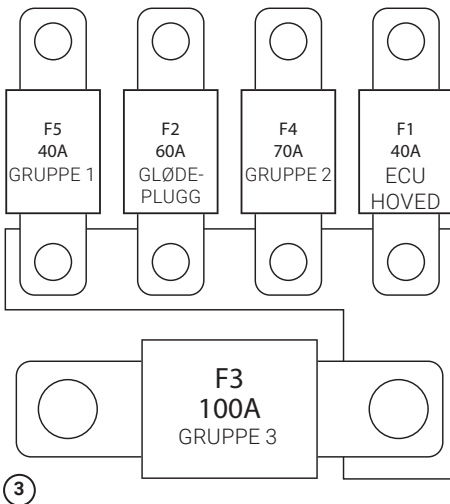
Klem batteriet så det er godt festet, og sett på terminalbeskyttelsesdekslene.



Batterihus



Tilgang til: Batterihus



Sikringer og releer

1.9 Elektriske komponenter - fortsettelse

Bakendesikringer og reléfunksjoner

Sik-ring	A	Funksjon
F1	40	ECU hovedforsyning
F2	60	Glødepluggforsyning
F3	100	Gruppe 3 forsyning (nøkkel)
F4	70	Gruppe 2 forsyning (nøkkel)
F5	40	Gruppe 1 forsyning (batteri)

Relé	Funksjon
K1	Hovedrelé (lys)
K2	Hovedrelé (ventiler)
K3	ECU hovedrelé
K4	Tennpluggrelé

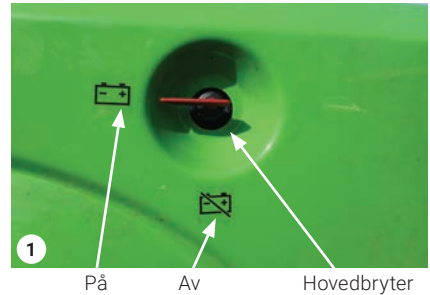
Hovedbryter

Det er kun mulig å slå av maskinen helt under transport, langsiktig lagring og vedlikehold. (Bilde 1)
Vent i 60 sek. etter at motoren har stoppet før du slår av hovedbryteren.



Advarsel

Bryteren skal ikke under noen omstendighet brukes under vanlig motordrift.



Generell informasjon

1.10 Førersete



Merk

Juster setet så det passer føreren før start av maskinen.

Justering fremover/bakover

Løft låsespaken og flytt setet til ønsket posisjon. (1)

Vekt

Juster når føreren sitter på setet ved å trekke i eller skyve spaken (2). Setet er riktig innstilt når pila er i midten av det klare området til visningsvinduet. (Bilde 1+2)

Ikke betjen spaken i mer enn ett minutt for å unngå kompressorskade.

Innstilling av ryggstøtten

Flytt låsespaken (4) oppover og juster ryggstøttevinkelen. Når du er ferdig å justere ryggstøtten, må låsespaken låses til ønsket stilling.

Korsryggstøtte

Juster kurvaturen på ryggstøtteputen ved å dreie på justeringsknotten (3). (Bilde 3)
0 = Ingen kurvatur.

1 = Maksimal kurvatur øverst.

2 = Maksimal kurvatur nederst.

Rattstamme

Frigi håndtaket (5) for å justere posisjonen på rattstøylen.

Fotpedalen brukes til å skråstille rattstammen for enkel tilgang til City Ranger 3070 (6). (Bilde 4)

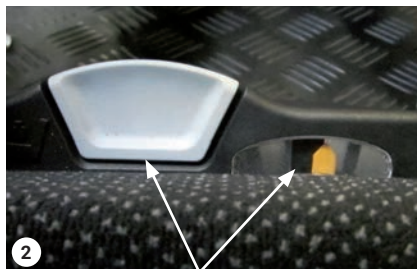


Merk

Kjør aldri uten festet sikkerhetsbelte.
Ikke juster rattstammen under kjøring.



Seteoversikt



Vektjustering



1.11 Oppvarming og klimaanlegg

Førerhusoppvarming

For å slå på førerhusoppvarmingen trykk på knappen for førerhusvarmeøkning og slå på førerhusviften (Avsnitt 1.6, tastatur 2).

Førerhustemperaturen kan justeres i 10 trinn, og viften i 3 trinn for optimal komfort. Førerhusnivået vises på displayet og førerhushastigheten er indikert av diodene over knappen. (Bilde 1)

Klimaanlegg

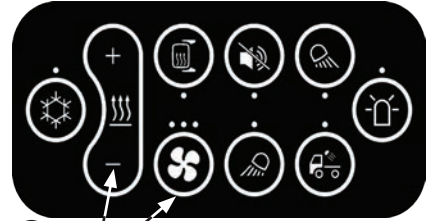
For å kjøle ned førerhuset slå på klimaanlegget og juster førerhusviftens hastighet på tastaturet som finnes på armlenet.

NB: Klimaanleggsenheten og kupéfilteret må kontrolleres/rengjøres én gang i året

Førerhusventilasjon

Dysene som utfører ventilasjonen befinner seg på ulike steder i førerhuset (under setet og under taket). (Bilde 2+3+4)

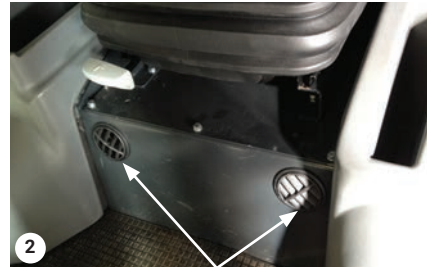
NB: For å fjerne dugg fra frontruten hurtigere, se til at alle dysene som finnes under taket er helt åpne og rettet mot frontruten. Slå på klimaanlegget og varmen for hurtigste defogging



①

Førerhusoppvarming

Tastatur 2



Gulvdyser



Dyser tak foran



Dyser tak bak

Generell informasjon

1.12 Tilhenger (ekstrautstyr)

Når City Ranger 3070 er utstyrt med det godkjente hengerfestet klasse A50-X, kan følgende tilhengere brukes:

- Tilhengere uten bremsers maks. 750 kg.
- Brutto kjøretøysvekt med tilhengere uten bremse (kjøretøy + tilhenger + tilhengerlast) maks 3,000 kg.
- Tilhengere med overkjøring bremsers maks. 2,000 kg.
- Vertikal belastning på tilhengerfeste maks. 100 kg.



Merknad

En annen kobling er ikke godkjent og garantert av Egholm.



Merknad

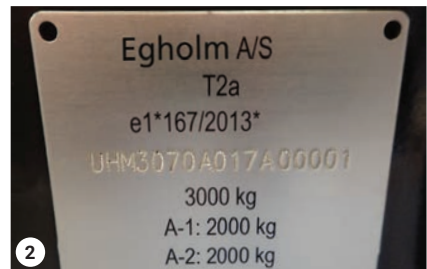
Det er ingen bremseassistent system (bremserør forbindelse) for tilhengere på City Ranger 3070. Unngå å bruk tilhengere med bremseassistent system på City Ranger 3070.



Tilkoblingslås

Strømkontakt

Støttehjul



Typeskilt

Tilkobling av tilhengere

Kobling: koble tilhengeren til koblingen og sørg for at tilkoblingslåsen er aktivert. Løft støttehjulet på tilhengeren. (Bilde 1)

NB: Hvis tilhengeren er utstyrt med bremsers, må du huske å feste sikkerhetswire på tilhengeren til koblingen

Lys

For å kontrollere lysene på tilhengeren med lysbryterne i førerhuset sett den elektriske kontakten fra tilhengeren inn i kontakten på City Ranger 3070. Kontroller at lysene fungerer. (Bilde 1)



Advarsel

Sørg for at ingen står mellom maskinen og tilhengeren, eller i nærheten av arbeidsområdet.

1.13 Slepning



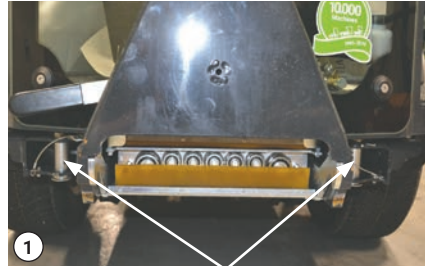
Advarsel

City Ranger 3070 er et kjøretøy med hydrostatisk transmisjon. Unngå å taue maskinen i lange strekninger og langsomst mulige hastighet, maks. 5 km/t (3,1 mph).

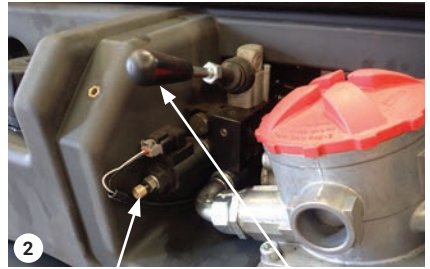


Advarsel

Løsne parkeringsbremsen før tauing. Parkeringsbremsen vil aktiveres automatisk når retningsbryteren er i P-posisjon eller hvis motoren stopper.



1 Fremre tauenhet



2 Hydraulikkpumpeventil

Pumpespak

Løsne parkeringsbremsen

1. Fjern høyre sidedeksel fra bakre del av maskinen.
2. Lukk hydraulikkparkeringsventilen.
3. Pump med spake, minimum 50 slag.
4. Det kan være nødvendig å pumpe flere slag for å holde parkeringsbremsen frigitt. (Bilde 2)

Tauing av maskinen

Tau maskinen kun noen få meter, bare tilstrekkelig til å flytte den ut av trafikken.

1. Fest tauelinjen til én av tauenhetene. (Bilde 1)
2. Løsne parkeringsbremsen.
3. Tau maskinen langsomt.

Etter tauing åpne den hydrauliske parkeringsventilen og monter sidedekselet igjen.

Generell informasjon

1.14 Montere utstyr

Koble til og ta av redskaper

Motoren må alltid være slått av før redskap kobles av eller på.

Se til at koblingene er rene før tilkobling. Hvis ikke, rengjør dem med en klut eller lignende.



Merk

Koblingen, og området rundt, må holdes rent for å unngå opphopning av smuss som kan forurense hydraulikksystemet. (Bilde 1+2+3)

Montere utstyr

For å montere eller demontere et redskap se brukerhåndboken for redskapene.

Etter montering av utstyret se til at innstillingene innenfor displaytastaturet samsvarer med redskapet som er montert på kjøretøyet. Kontroller visningen og valgt utstyr hvis du ikke er sikker, før du starter noen operasjon.

Tilkobling av en tilhenger med hydraulikkspiss (ekstraustyr)

Hydraulikkslangene er koblet til på baksiden av maskinen til C-kobling. (Bilde 3)



Merk

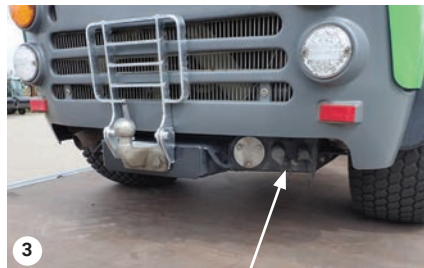
Med et tungt redskap foran på City Ranger 3070 (f.eks. klipper, snøfeieenhet), kjør alltid forsiktig og vurder at det finnes et tap av grepet på bakhjulene.



A-kobling



B-kobling



C-kobling

Bruksanvisning

**Honest
Machines**

Bruksanvisning

2.0 Driftsmoduser

Maskinen har 3 separate driftsmoduser:

- **Transportmodus**

Brukes kun til transport av maskinen mellom jobber.

- **Arbeidsmodus**

Bruk denne modusen når vedlegg monteres og maskinen er på arbeidsplassen.

- **Manuell modus**

Bruk denne modusen for arbeid med ekstern sugeslange eller høytrykksspyler. (Gjelder kun når trakten er montert. Se håndboken for trakten for ytterligere informasjon)



①

Transportmodusens displayskjerm

2.1 Transportmodus

Transportmodus er standard driftsmodus og er kun brukt til transport av maskinen. Når maskinen er i denne modusen, vises transportmodusskjermen.

Den hydrostatiske transmisjonen er justert for å kjøre i offentlig trafikk.

Hvis operatøren forlater maskinen og retningsspaken er i enten fremover eller revers, stoppes motoren automatisk etter 2 sekunder av sikkerhetsmessige årsaker. (Bilde 1)



②

Arbeidsmodusknapper

2.2 Arbeidsmodus

Når en gyldig redskapskombinasjon er valgt, er det mulig å aktivere arbeidsmodus ved å trykke på arbeidsmodusknappen på tastatur 1. Hvis aktivert, tennes dioden ved siden av knappen. (Bilde 2)

For å deaktivere arbeidshydraulikken trykker du kort på arbeidsmodusknappen. For å deaktivere arbeidsmodus fullstendig trykk på knappen i 2 sekunder.

I arbeidsmodus vises kontrollinnretninger for å kontrollere valgte redskaper, og maskinen er automatisk konfigurert til å begynne å jobbe øyeblikkelig. For mer informasjon om disse kontrollinnretningene, se håndboken for utstyret.

Den hydrostatiske transmisjonen er automatisk justert til å passe for å jobbe med redskaper. Hvis operatøren forlater maskinen stoppes motoren automatisk etter 2 sekunder av sikkerhetsmessige årsaker.



Arbeidsmodus deaktivert

2.3 Manuell modus

Manuell modus brukes for å gjøre det mulig for operatøren å sikkert forlate maskinen med motoren i gang for å bruke ekstern sugeslange eller høytrykksspyler.

Manuell modus kan kun aktiveres hvis følgende forutsetninger er oppfylt: (Bilde 1)

- En trakt er montert og valgt på displayet.
- Maskinen er stilt på parkering.
- Parkeringsbremsen er aktiv og uten feil. Verifiser at parkeringssymbolet vises på displayet.



Bruksanvisning

Daglig operasjon

2.4 Daglig kontroll før oppstart

Gå rundt kjøretøyet og kontroller:

- Tilstanden på dekkene og felgene etter som hjulene er svært utsatte for risting (fortau, kanter, ...).
- Dekktrykk. (Se avsnitt 1.4)
- Tilstanden på redskapene.
- Bakken under kjøretøyet for å detektere potensielle lekkasjer (diesel, olje, vann,..).
- Bremseseffektivitet. Gjennomfør en sekvens av fem brå bremsinger hver dag for bremsevedlikehold.
- Kontroller nivået på motoroljen. (Se avsnitt 3.2)
- Kontroller nivået på hydraulikkoljen. (Se avsnitt 3.3)
- Kontroller lysene.
- Kontroller om noe er utenom det normale.
- Smørepunkter: se 3.7 Smøring, side 56, smøring anbefalt minst hver 50. time.



Merk

Ikke start hvis maskinen ikke består noen av kontrollene ovenfor. Ta kontakt med autorisert servicetekniker.

2.5 Rengjøre og kontrollere etter hver bruk

Rengjøring av maskinen kan utføres med en høytrykksspyler som holdes på sikker avstand eller en hageslange. Bruk en bilshampo og myk børste for å vaske bort smuss.



Merk

- Ikke sprut kaldt vann på varme deler av maskinen.
- Ikke sprut vann direkte inn i motorrommet eller gjennom kjølere eller kjølevifte.
- Ikke bruk noen organiske løsemidler.
- Ikke bruk høytrykks vasking på førerhusetningene under taket og rundt dørene.

Anbefaling

Rengjør maskinen på regelmessig/daglig basis. Lagre verktøy og bilshampo. Doser bilshampo som beskrevet på flasken.

Bruksanvisning

2.6 Drivstoffpåfylling



Merk

Stopp alltid motoren før du fyller drivstoff. Utfør tanking utendørs eller på et område med god utlufting. Unngå flammer og tennkilder. Diesel er svært brennbart.

Diesel-drivstoff

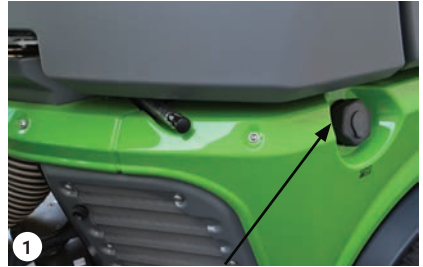
Bruk kun drivstoffdiesel i samsvar med tillatt drivstoffspesifikasjon for denne motoren, opplistet som følgende:

- Dieseldrivstoff EN590.
- Drivstoffdiesel ASDM D975 KLASSE 1D S15.
- Drivstoffdiesel ASTM D975 KLASSE 2D S15.
- Drivstoffdiesel JIS K2204.
- Drivstoffdiesel BS 2869 eller tilsvarende.

Viktig når du fyller drivstoff

- Hold området fritt for smuss ved påfylling.
- Ikke overfyll drivstofftanken.
- Det skal ikke søles dieselolje.
- Ikke røyk.

Drivstoffnivået vises på drivstoffmåleren på displayet. Drivstofftankhetten befinner seg på venstre side. Åpne ved bruk av riktig tast. (Bilde 1)



Drivstofflokk

2.7 Start, kjøring og stopp

Regler som må følges under kjøring

(Avsnitt 1.1, side 7)

- Enhver person som bruker kjøretøyet må være tilstrekkelig opplært for bruk og håndtering av City Ranger 3070.
- Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 20°.
- Kjør alltid forsiktig.
- Ikke glem at City Ranger 3070 er et relativt høyt og smalt kjøretøy. Svinging skal derfor gjøres ved lav hastighet.
- Ikke la motoren gå i lukket område: det er fare for kvelning.
- Bremsavstanden på kjøretøyet øker når veien er våt og/eller kjøretøyet er lastet.
- Vær oppmerksom på styresensitiviteten og reaktiviteten.
- Sett alltid på sikkerhetsbeltet.
- Kjør aldri med åpen dør.
- Hvis en alarmlampe er på eller blinker under kjøring, stopp på et sikkert sted og se i denne håndboken. (Se avsnitt 1.7)
- Overhold alltid lokale trafikklover.

Før start av kjøretøyet, må følgende betingelser oppfylles

- Føreren må sitte på setet.
- Retningsbryteren må stå på parkering.

Det anbefales å vente med kjøringen inntil displayet slås på.

Hvis hovedbryteren har blitt slått av, tar det omtrent 21 sekunder, ellers vil det skje øyeblikkelig.

Bruksanvisning

2.7 Kjøre og stopp - fortsettelse

Start og kjøring av City Ranger 3070

1. Sett retningsbryteren i parkeringsstilling.
Hvis det gjøres forsøk på start i fremover eller revers, er det nødvendig å dreie nøkkelen til av-stilling og vente i 5 sekunder før du gjør et nytt forsøk. (Bilde 1)
2. Slå på tenningen (med klokken) til forvarmerindikator og andre indikatorer lyser. · Når forvarmerlyset slukkes, kan tenningen vris ytterligere for å starte motoren. (Bilde 2)
3. Etter oppstart: Kontroller at ingen varsellamper er på.
4. Sett retningsbryteren enten i fremover (F) eller revers (R). Parkeringsbremsen frigis automatisk når retningsbryteren er stilt på F eller R. På samme måte automatisk aktivert i parkering (P).
5. Trykk på kjørepedalen for å oppnå ønske hastighet. (Bilde 3)

Merk: Når maskinen er i transportmodus, kontrollerer kjøre motorens turtall. I arbeidsmodus er motorturtallet fast.

Bremsing

For bremsing finnes to muligheter:

1. Slipp kjørepedalen langsomt (motorbremse). Det er en hydraulisk brems som direkte virker på hjulmotorene.
2. Trå på krabbe-/bremsepedalen utover krabbeområdet for å aktivere trommelbremsene. Her aktiveres både motorbremsen og trommelbremsene for å oppnå maksimal bremselytelse.
3. Parkeringsbremsen vil aktiveres automatisk når retningsbryteren er i P-posisjon og hastigheten er under 2 km /t (1,2 mph).



Retningsbryter



Tenningsnøkkel



Krabbe-/bremsepedal

Kjørepedal

2.7 Kjør og stopp - fortsettelse

Slå av City Ranger 3070

- Sett retningsbryteren i P-stilling.
- Slå av City Ranger 3070 ved å dreie tenningsnøkkelen tilbake til utgangsposisjon (mot klokka).
- Når nøkkelen er i nøkkelfrigivelsesposisjon, kan nøkkelen fjernes.



Merknad

Når retningsbryteren er i P-posisjon, vil parkeringsbremsen aktiveres automatisk.



Merk

Kontroller at parkeringsbremseindikatoren vises på displayet. (Bilde 1)



Merk

Når motoren er AV, vil parkeringsbremsen aktiveres automatisk.



①

Parkeringsbrems

Bruksanvisning

2.8 Motoroppvarming

Oppvarmingsinstruksjoner

- Ikke gjør forsøk på å starte City Ranger 3070 når temperaturen er under -20°C.
- Start motoren.
- Pumpene starter opp med dieselmotoren og må være i drift i minst 10 minutter med motoren i tomgang for å sikre selvsmøring.
- Betjen deretter langsomt alle systemfunksjoner flere ganger ved lav belastning for å varme opp hele systemet som jevnt som mulig. På samme måte veiv traksjonspumpen langsomt utover. Kontinuerlig skylling er nødvendig i alle komponenter for å forhindre temperatursjokk. Alle systemfunksjoner må drives langsomt flere ganger ved lav last inntil hele systemet når en temperatur der maskinen fungerer ved full ytelse.

2.9 Transportere City Ranger 3070

For å transportere kjøretøyet, bruk holdereimene og fest dem til de to transportsikringsringene foran og de to forankringsbrakettene bak. (Bilde 1+2+3+4)



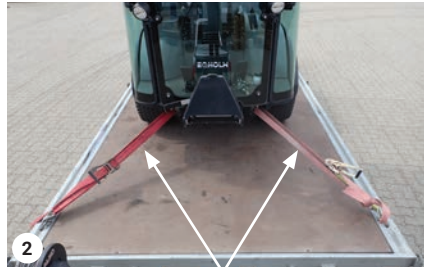
Merk

- Husk på å sikre dører, paneler osv. før transport og start.

- Kjør maskinen i revers på tilhengeren for bedre vektfordeling mellom kjøretøy og tilhenger.



Forandring foran



Reimer foran



Forankring på baksiden, to forankringsbraketter



Reimer bak

Service og vedlikehold

**Honest
Machines**

Service og vedlikehold

3.1 City Ranger 3070 service- og vedlikeholdsdiagram

X Smør

◆ Rengjør

● Bytt ut

○ Kontroller

Oppgaver	Serviceplan										
	Daglig	Første 50 timer	Hver 50. time	Hver 500. time	Hver 1000. time	Hver 1500. time	Hver 2000. time	Hver 300. time	Hvert år	Annet-hvert år	Se §
Maskin											
Inspeksjonsrunde	○										3.8
Dekktrykk		○	○	○					○		1.4
Hjulbolter		○		○					○		-
Kupéfilter				●					●		3.8
Justering av døren		○		○					○		-
Batteri (8)				○					○	●	-
Bremser		○		○/X					○/X		-
Bremsevæske (5)		○		○				●	○	●	3.5
A-rammekoblinger (4)	◆										-
B-rammekoblinger (4)	◆										-
Lys	○										-
Leddbolt er strammet			○	○							
Motor											
Luftfilter, hoved (3)		○/◆	○/◆	●					●		3.8
Luftfilter, sikkerhet (3)		○/◆	○/◆	●					●		3.8
Motorolje (2)	○	○		●					●		3.2
Motoroljefilter (2)				●					●		3.2
Drivstoffilter, hoved				●					●		3.8
Drivstoffilter, dekanter		○	○	●					●		3.8
Belte, dynamo		○		○	●				●		3.9
Kjølevæske (1)		○	○	○				●	○	●	3.4
Kjølevæskeslanger og -krager		○		○					○		-
Regulator for kjølevæsketemperatur (8)									●		-
Vannradiator (3)	◆	○		○/◆					○/◆		-
Vannradiator kork				○					○		-
Motorvannpumpe (8)									○		-
Motorvifteklaring				○					○		-
Motormontering (8)							○		○		-
Turbolader (8)					○						-
Luftinntaksslange / klembånd				○	○				○		-
Lufteør				○	○				○		-
Motorens veivhusfilter						●					-
Drivstoffslange / klemmer				○	○				○		-

Service og vedlikehold

3.1 City Ranger 3070 service og vedlikehold diagram - fortsettelse

X Smør

◆ Rengjør

● Bytt ut

○ Kontroller

Oppgaver	Serviceplan										
	Daglig	Første 50 timer	Hver 50. time	Hver 500. time	Hver 1000. time	Hver 1500. time	Hver 2000. time	Hver 300. time	Hvert år	Annet-hvert år	Se §
Motor - Fortsatt											
Glødeplugg (8)								●			-
Starter (8)							○				-
EGR-ventilrensing og tilbakestilling av ECU (9)								●			-
Ventilklarging					○						-
Hydraulikk											
Hydraulikkolje (6)	○	○		○		●			○	●	3.3
Hydraulikkoljefilter (6)		●				●				●	3.8
Hydraulisk oljekjølør	◆	○		◆					◆		-
PTO trykkavlastningsventil				○					○		-
Hydrolikkslanger		○		○					○		-
Klimalegg											
AC-slanger		○		○					○		-
Fordamper				◆					◆		-
Fordamper avløpslange				◆					◆		-
Kondensator				◆				◆	◆		3.8
Reim, A/C		○		○	●				●		3.9
Filtertørker, A/C									●		-
Smøring											
Rattsyliner venstre		X	X						X		3.7
Rattsyliner høyre		X	X						X		3.7
A-ramme løftesyliner		X	X						X		3.7
A-rammelås/kabel		X	X						X		3.7
Dørhengsel		X		X					X		3.7

- 1) Kontroller gykolnivået hver 500. time og før vinteren.
- 2) Skift ut motoroljen og filteret hver 500. time og minst én gang i året.
- 3) Hvis maskinen brukes i svært varmt eller støvete miljø, må hyppigere service påregnes.
- 4) Rengjør alle koblinger med en ren klut før montering av redskaper.
- 5) Skift bremsevæske hver 3000. time og minst én hvert andre år.
- 6) Skift ut hydraulikkoljen og filteret hver 1500. time og minst én gang hvert andre år.
- 7) Rengjør bremsene og delene hver 500. time og minst én gang i året.
- 8) Forebyggende vedlikehold.
- 9) Service kun utført av Perkins, kontakt lokal Perkins-forhandler.

3.2 Motorolje

Bruk kun kommersielle oljer som oppfyller følgende klassifikasjoner:

- API CJ-4.

- ACEA E9.

- ECF-3.

Standard: 10W-40

NB! Valg av tykkelse på smøreoljen må være tilpasset for bruk i det temperaturområde der maskinen skal operere.

(Bilde 1)



Merk

Slå alltid av motoren når du sjekker oljenivået, eller når du skifter olje og oljefilteret.

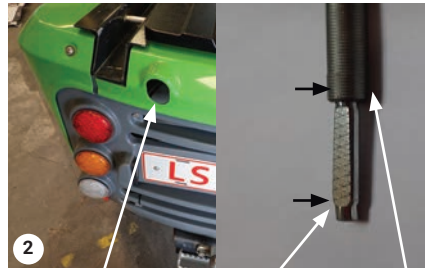
Kontroll av motorolje

1. Parker City Ranger 3070 på et jevnt underlag.
2. Vent i minst 10 minutter etter at motoren er stoppet for å la motoroljen komme tilbake til oljetanken.
3. Ta peilepinne ut, tørk av og sett tilbake. (Bilde 2)
4. Ta peilepinne ut igjen for å lese av oljenivået. Oljenivået må være mellom MAKS og MIN på peilepinne. (Bilde 2)
5. I tilfelle mangel på olje, fjern påfyllingshetten på motoren. Legg til olje, vent i noen minutter og kontroller nivået på nytt. (Bilde 3)

	Minimum	Maksimum
10W-40	-20 °C (-4 °F)	50 °C (122 °F)
SAE 0W30	-30 °C (-22 °F)	30 °C (86 °F)
SAE 0W40	-30 °C (-22 °F)	40 °C (104 °F)
SAE 5W30	-25 °C (-13 °F)	30 °C (86 °F)
SAE 5W40	-25 °C (-13 °F)	50 °C (122 °F)
SAE 10W30	-20 °C (-4 °F)	40 °C (104 °F)
SAE 15W40	-10 °C (14 °F)	50 °C (122 °F)

①

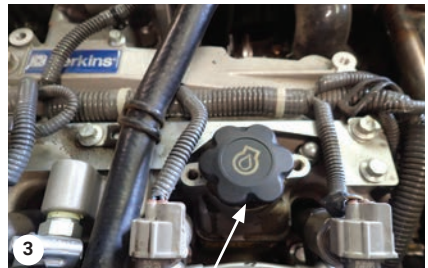
Viskositet i henhold til temperatur



Peilepinne

MIN

MAKS



Påfyllingslokk motorolje

Service og vedlikehold

3.2 Motorolje - fortsettelse

Skift motorolje og oljefilter

NB: Tøm veivhuset når oljen er varm.



Merk

Varm olje og varme komponenter kan forårsake personskader. Ikke la varm olje eller varme komponenter komme i kontakt med huden.

1. Parker City Ranger 3070 på et jevnt underlag.
2. Åpne påfyllingslokket. (Bilde 1)
3. Fjern oljetømmepluggen for å la oljen tømmes ned i en samlepanne. (Bilde 2)
4. Etter tappingen rengjør oljetømmepluggen og sett den tilbake med en ny pakning.
5. Fjern oljefilteret med et egnet verktøy. (Bilde 3)
6. Rengjør tetningsoverflaten på sylindereblokken eller oljekjøleren.



Merk

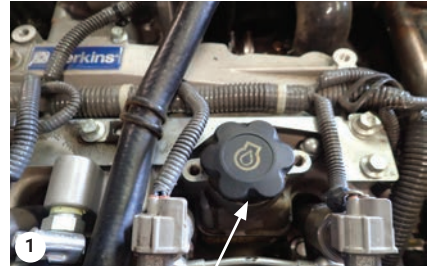
Ikke fyll oljefiltrene med olje før montering. Denne oljen ville ikke filtreres og kan være kontaminert. Kontaminert olje kan forårsake akselerert slitasje på motorkomponenter.

7. Påfør ren motorolje på den nye oljefiltertetningen.
8. Monter det nye oljefilteret. Stram filteret for hånd. Ikke overstram oljefilteret.
9. Fyll veivhuset med riktig mengde olje. (Ca. 10,6 liter)



Merk

Underfylling eller overfylling av veivhuset med olje kan forårsake motorskade.



Påfyllingslokk motorolje



Oljetømmeplugg



Motoroljefilter

3.2 Motorolje - fortsettelse



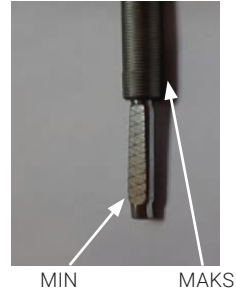
Merk

For å unngå skade på veivaksellageret, må sikringen for drivstoffpumpen fjernes før du dreier motoren.

Dette vil fylle oljefiltrene før motoren startes opp. Ikke veiv motoren i mer enn 30 sekunder.

Sett deretter inn sikringen og start på tomgang i 2 minutter.

①



10. Start motoren og kjør motoren ved "SAKTE TOMGANG" i 2 minutter. Utfør denne prosedyren for å sikre at smøresystemet har olje og at oljefiltrene er fylt. Inspiser oljefilteret for oljelekkasjer.

11. Stopp motoren og la oljen tømmes tilbake til sumpen i minimum 10 minutter.

12. Ta peilepinnen ut, tørk av og sett tilbake.

13. Ta peilepinnen ut igjen for å lese av oljenivået.

14. Oljenivået må være mellom MAKS og MIN på peilepinnen. (Bilde 1)

15. I tilfelle mangel på olje, fjern påfyllingshetten på motoren. Legg til olje, vent i noen minutter og kontroller nivået på nytt.

②



Høyre sidedeksel

③



Svart linje

Rød linje

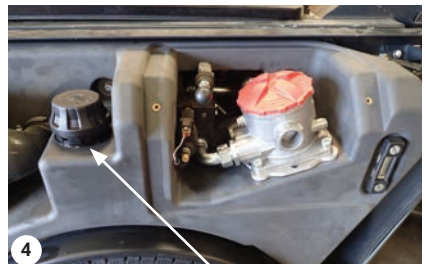
3.3 Hydraulikkolje

Kontrollere hydraulikkoljenivå

1. Hydraulikkoljenivået skal være mellom den svarte og den røde linjen. (Bilde 3)

2. Ved behov fyll hydraulikkoljetanken. Demonter høyre sidedeksel. Skru av lokket, hell hydraulikkolje mens du observerer nivåglasset. (Bilde 2+4)

④



Hydraulikkpåfyllingslokk

Service og vedlikehold

3.3 Hydraulikkolje - fortsettelse

Skift hydraulikkoljen

1. Parker City Ranger 3070 på et jevnt/flatt underlag.
2. Fjern oljetømmepluggen for å la oljen tømmes ned i en samlepanne. (Bilde 1+2)
3. Etter tappingen rengjør oljetømmepluggen og sett den tilbake med en ny pakning.
4. For å fylle hydraulikkoljetanken skru løs lokket og hell i hydraulikkolje mens du observerer nivåglasset.



Merk

Bruk kun ny og riktig hydraulikkolje.



Merk

Brukt olje skal leveres til et godkjent avfallshåndteringsanlegg.



Tømmeplugg for hydraulikkolje



Tømmeplugg for hydraulikkolje

3.4 Kjølemiddel

Anbefalte kjølevæsker

Følgende to kjølevæsker kan brukes:

- Foretrukket: Perkins Extended Life Coolant (ELC).
- Akseptabelt: en kommersiell kraftig kjølevæske som oppfyller "ASTM D6210"-spesifikasjoner.



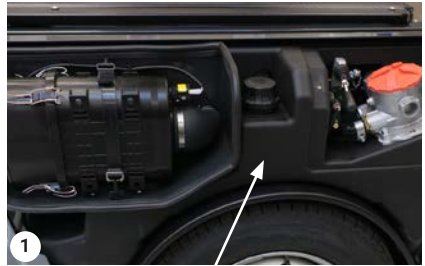
Merk

Slå alltid av motoren før du etterfyller kjølevæske.

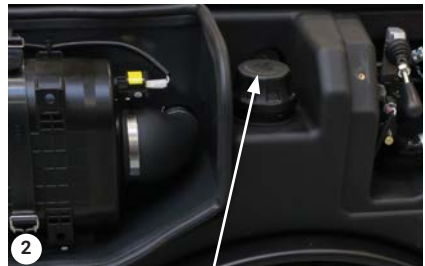


Merk

Kjølevæskelinjen er under trykk. Fjern aldri lokket når motoren er varm, da varmt vann under trykk kan lekke ut og forårsake alvorlige brannskader. Vent i minst ti minutter etter at motoren er slått av og fjern deretter kjølevæsketanklokket.



Kjølevæsketank



Kjølevæsketanklokk

Kontroller nivået på kjølevæsken

1. Kjølevæsketanken befinner seg over motorviften. (Bilde 1)
2. En motorkjølevæskealarm vises hvis kjølevæsknivået er for lavt. (Se avsnitt 1.17)
3. For å justere nivået, skru løs kjølevæsketanklokket og fyll på kjølevæsketanken. (Bilde 2)

Service og vedlikehold

3.4 Kjølevæske - fortsettelse

Skifte av kjølevæske



Merk

Kjølevæskeledningen er under trykk, ikke utfør noen kontroller inntil motoren er avkjølt. Selv om motoren er kald, må pluggen på tanken åpnes med ekstrem forsiktighet.

1. Klargjør en beholder som har egnet kapasitet (omtrent 16 liter).
2. Tøm kjølevæskesystemet ved å koble fra kjølevæskeslangen i bynnen på venstre radiator. (Bilde 1)
3. Tøm kjølevæskan i beholderen, koble deretter til hylsen.
4. Fjern kjølevæsketankens hette og fyll systemet helt med kjølevæske. Kjølevæsketanken må være full.

Kjølevæskekomponenter

- 50 % FROSTVÆSKE.
 - 50 % vann.
- Bruk alltid anbefalt frostvæske eller tilsvarende.

5. Sett på radiatorlokket igjen.
6. Slå på motoren og la den gå på tomgang i noen minutter for å nå driftstemperatur på 70-80 °C. Hvis kjølevæskeniivåalarmen vises, fyll opp.

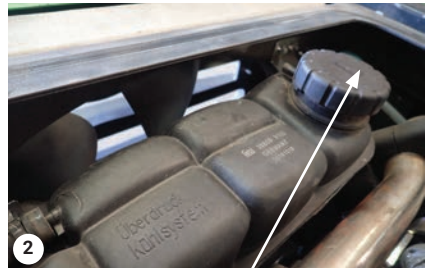


Merk

Varmt vann.



Kjølevæskeslange



Kjølevæsketanklokk

3.5 Bremsvæske

Brukt bremsvæske

Type bremsvæske som skal brukes: DOT 3 & 4.

Kontroller nivå

1. Se på bremsvæsketanken til venstre for rattstammen. (Bilde 1)
2. Kontroller at bremsvæsketanken er fylt opp til maks-merket. (Bilde 2)
3. For å justere nivået, skru løs hetten og tilsett bremsvæske. (Bilde 2)



Advarsel

Unngå enhver kontakt med bremsvæske på hud eller øyne. Oppsøk lege hvis det oppstår kontakt mellom øyne og bremsvæske.



Bremsvæsketank



Tanklokk

3.6 Spylervæske

- Frontrutens spylevæsketanke finnes på førerhusets venstre side. (Bilde 3)
- For å tilsette vindusspylervæsken skru av lokket.
- Bruk kun spylevæske som har frostvernsegenskaper.



Merk

Brukt vindusspylervæske skal leveres til et godkjent avfallshåndteringsanlegg. (Se avsnitt 4.3)



Spylervæske

Service og vedlikehold

3.7 Smøring

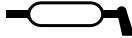
Overhold smøreintervallene. Smøremiddel:
Høytelsers fett K2C30 DIN 51825.

Smørenipler er plassert som følger:

Smøre leddene

1. Tørk bort smuss og gammelt fett fra leddet.
2. Bruk smørepistol og pump inntil nytt fett kommer ut fra leddet.
3. Fjern overflødig fett.
4. Skriv ned dato og driftstimer for fremtidig referanse.

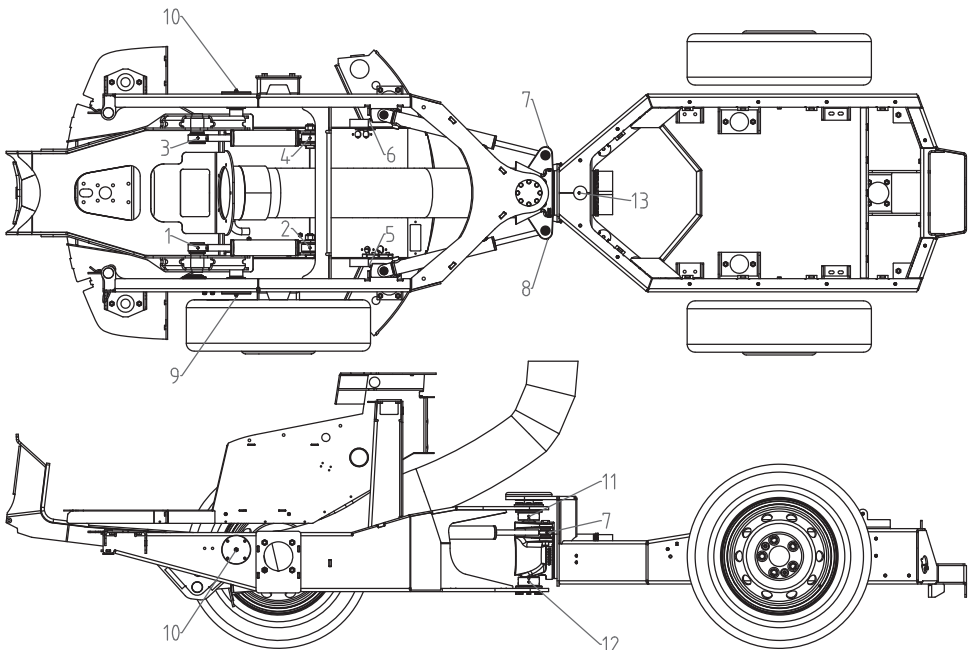
Alle smørepunkter på kjøretøyet er merket med dette skiltet:



Anbefaling

Det skal oppbevares en smørepistol i nærheten av maskinen for å minimere sannsynligheten for at smøring hoppes over.

Smørepunkt-nummer	Beskrivelse	Tilgang
1 - 2	A-ramme sylinder høyre	Nedenfra
3 - 4	A-ramme sylinder venstre	Nedenfra
5	Styresylinder høyre foran	Nedenfra
6	Styresylinder høyre bak	Fra høyre side
7	Styresylinder venstre foran	Nedenfra
8	Styresylinder venstre bak	Fra venstre side
9	A-ramme høyre	Fra høyre side (gjennom hull i hjul)
10	A-ramme venstre	Fra venstre side (gjennom hull i hjul)
11	Artikulerende ledd øvre	Fra siden
12	Artikulerende ledd nedre	Fra siden
13	Artikulerende ledd	Nedenfra gjennom hull i bakramme



3.8 Filtere

Hydraulikkoljefilter

Skift ut hydraulikkoljefilter i henhold til vedlikeholdsoversikt. Denne oppgaven skal utføres av en autorisert servicetekniker. (Bilde 1)

Motorluftfilter

Hvis det tilstoppede luftfiltersymbolet vises på displayet, må luftfilteret skiftes. (Se avsnitt 1.7) Filteret må også skiftes i henhold til servicevedlikeholdsoversikten.



Advarsel

Fjern aldri luftfilteret mens motoren er i gang.

1. Demonter høyre sidedeksel for å finne luftfilter.
2. Løsne filterhuset og vipp det oppover. (Bilde 2)
3. Løsne reimene for å innhente filterelementer.

Hvis luftfilteret er skittent

Fjern det primære luftfilterelementet. (Bilde 3)

Rens innsiden av luftfilterlokket og kroppen med en ren, tørr klut.

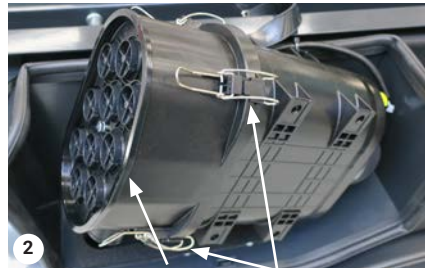
Rengjør det primære luftfilterelementet ved bruk av en støvsuger eller lavt trykkluft (trykk < 207 kPa). Det sekundære luftfilterelementet kan ikke vedlikeholdes eller vaskes. (Bilde 4)

Det skal skiftes for hver tredje rengjøring på det primære luftfilterelementet. Hvis det primære luftfilterelementet er skadet, skift begge elementene.

Sett på plass det primære luftfilterelementet som er nytt eller rengjort. Installer luftfilterdekselet.



Hydraulikkoljefilter



Syklonforfilter

Reimer



Primært luftrenserelement



Sekundært luftrenserelement

Service og vedlikehold

3.8 Filtere - fortsettelse

Drivstoffilteret

Skift ut filter i henhold til vedlikeholdsoversikt. Denne oppgaven skal utføres av en autorisert servicetekniker.

1. Stopp kjøretøyet.
2. Rengjør utsiden av drivstoffiltermonteringen. (Bilde 1)
3. Bruk klemmer for å blokkere drivstofflinjen nært filteret for å forhindre dieselsøl.
4. Bruk et egnet verktøy, fjern filteret. Se til at eventuell væske tømmes ned i en egnet beholder.
5. Tøm filteret for væsker ned i en egnet beholder. Det brukte filteret må kastes på miljøvennlig, riktig måte.
6. Kontroller at tetningen er på plass.
7. Installer et nytt drivstoffilter.
8. Drivstoffsystemet vil måtte primes etter at det nye filteret er installert.
9. Vri nøkkelbryteren til ON-stillingen i 2 minutter for å prime drivstoffsystemet. Vri nøkkelbryteren til AV-stillingen, slå deretter på igjen. Motoren er primet og klart til å starte.

①



Drivstoffilterenhet

3.8 Filtere - fortsettelse

Vann i drivstoffkontroll

Kontroller drivstofffilteret for å se om det finnes vann i drivstoffkretsen. (Bilde 1)

Hvis det er vann i drivstoffet, gå frem som følger:

1. Slå av motoren og ta ut tenningsnøkkelen.
2. La motoren kjøles ned tilstrekkelig for å unngå forbrenning.
3. Klargjør en beholder med tilstrekkelig kapasitet.
4. Skru løs tømmepluggen som befinner seg ved basen av drivstofffilteret, og la drivstoffet tømmes ut inntil det ikke finnes noe mer vann i det. (Bilde 2)



Merk

Vær forsiktig for å sikre at drivstoffet i filteret ikke tømmes fullstendig. Hvis det gjør det, fjern det, fyll det manuelt og gjenta tømmeoperasjonen.



Drivstoffdekanterfilter

Tømmeplugg



Beholder

Filterelementet

Skifte av drivstoffdekanterfilter

Kontroller tilstanden på drivstoffdekanterfilteret. (Bilde 1)

Hvis elementet er tilstoppet, gå frem som følger.

1. Slå av motoren og ta ut tenningsnøkkelen.
2. La motoren kjøles ned tilstrekkelig for å unngå forbrenning.
3. Klargjør en beholder med tilstrekkelig kapasitet.
4. Skru løs tømmepluggen som befinner seg ved basen av drivstofffilteret, og tøm filteret. (Bilde 1)
5. Fjern beholderen. Fjern drivstoffdekanterfilterelementet. Skift det. (Bilde 2)
6. Fyll beholderen og sett det på plass. (Bilde 1)

Service og vedlikehold

3.8 Filtere - fortsettelse

Kupéfilter

1. Demonter dekkplasten bak føreraset ved å skru løs fingerskruer. (Bilde 1+2)

2. Trekk ut filter.

3. Sett inn et nytt filter.

4. Monter dekkplaten.

Resirkuleringsfilter

1. Flytt føreraset så langt frem som mulig.

2. Filteret befinner seg bak setet. (Bilde 3+4)

3. Løsne filteret og kast det.

4. Klikk på plass nytt filter.



Førerhusfilter bak setet



Førerhusfilter bak setet



Resirkulasjonsfilter bak setet



Resirkulasjonsfilter bak setet

3.8 Filtre - fortsettelse

Radiator

1. Stopp kjøretøyet og flytt radiatordekselet. Kontroller tilstanden på radiatoren. Gjenta kontrollen på begge sider. (Bilde 1)

2. Hvis tilstoppet, rengjør ribbene med trykkluft (6 Bar). Sett i tillegg radiatorviften i revers, se avsnitt 1.7 Alarmlys og overvåkningsindikatorer, 1. Feil og teknisk meny, side 23. (Bilde 2)

3. Hvis ribbene fortsatt er tilstoppet, rengjør dem med en kost og kerosen og tørk med trykkluft (6 bar). (Bilde 3)

Klimaanleggskondensator

For å sikre glatt drift av kondensatoren, rengjør klimaanleggets kondensator med en luftkompressoristol.

1. Rengjør ribber med trykkluft (6 bar). Ved behov skal trykkluften rettes i motsatt retning av kjøleluften. (Bilde 4)

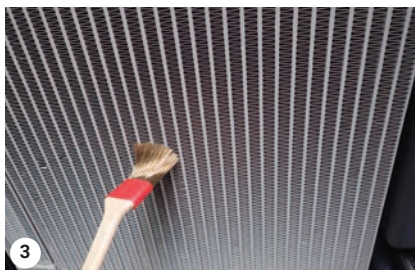
Hvis ikke mulig å rengjøre:
Ring Egholms serviceteam.



Deksel for tilgang ved radiator



Trykkluft
Radiator



Kost
Radiator



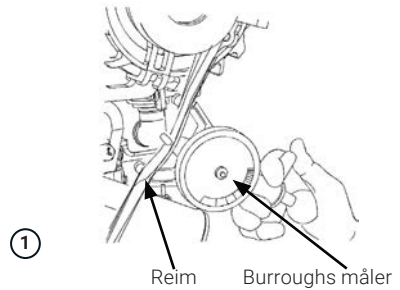
Klimaanleggskondensator

Service og vedlikehold

3.9 Kontrollere belter

For å maksimisere motorytelsen, inspiser reimen for slitasje og for sprekker. Skift ut en reim som er slitt eller skadet. Hvis en reim er for løs, forårsaker vibrasjon unødvendig slitasje på reimen og reimskivene. Løse reimer kan slure tilstrekkelig til å forårsake overoppheting.

For å nøyaktig kontrollere reimstrammingen skal det brukes en egnet måler. Installer måleren i midten av reimen mellom dynamo/kompressor og veivakselreimskiver og kontroller beltestrammingen. Riktig stramming for et nytt belte er 400 N til 489 N. Riktig stramming for et brukt belte som har vært i drift i 30 minutter eller mer ved nominell hastighet er 267 N til 356 N (Bilde 1).



Dynamo og vannpumpereim

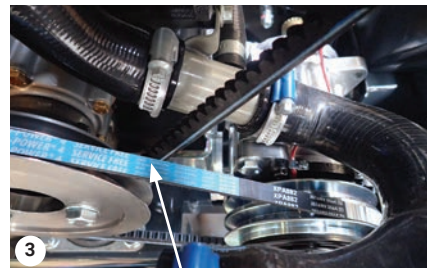
Kontroller reimen for slitasje, kontroller også at den er riktig tilstrammet. (Bilde 2)



Dynamoreim

Klimaanleggsreim

Kontroller reimen for slitasje, kontroller også at den er riktig tilstrammet. (Bilde 3)



Klimaanleggsreim

3.10 Skifte hjul



Merk

Brukes på jevnt og stabilt underlag. Motoren må stoppes og parkeringsbremsen aktiveres.

For å utføre denne operasjonen, trenger du en jekk som kan støtte to tonn og et reservehjul med et nytt dekk.

1. Kil fast hjulet motsatt for hjulet som skal løftes.
2. Plasser jekken under akselen nærmest hjulet som skal skiftes, i kontakt med akseldelen (punkt motsatt for pilen). (Bilde 1)
3. Når jekken er godt posisjonert, løsne hjulboltene.
4. Løft jekken inntil hjulet er noen få centimeter over bakken. Pass på kjøretøyets stabilitet ved løfting.
5. Skru løs og skift ut hjulet. Skru på boltene, men ikke trekk dem til.
6. Senk jekken og trekk deretter til hjulboltene til et moment på 120 Nm.



Merk

Etter 20 timers bruk trekk til hjulboltene igjen til 120 Nm. Hjulboltene skal ikke smøres.



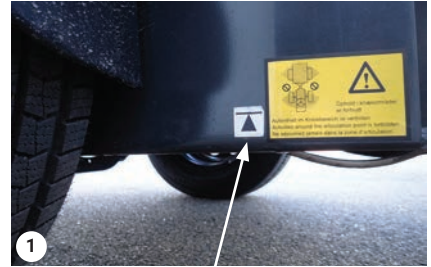
Merk

Bruk kun nivådimensjon og dekktrykk som er spesifisert i avsnitt 1.4, side 12.



Merk

Utskiftning av dekk på felger kan kun gjøres ved et autorisert verksted.



Løftepunkt

Service og vedlikehold

3.11 I tilfelle svikt



Merk

Siden City Ranger 3070 er et kjøretøy med automatgir, må det ikke taues mer enn noen få meter, tilstrekkelig til å flytte det ut av trafikken.

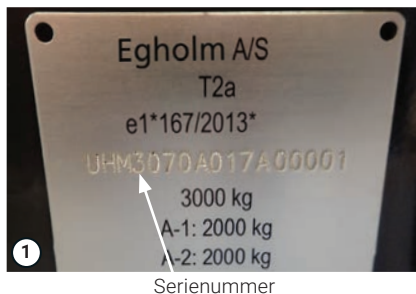
Under arbeid på kjøretøyet må motoren stoppes, tenningsnøkkelen tas ut og parkeringsbremsen settes på. Det anbefales også å låse hjulene.

Ring ettersalgsservice og oppgi serienummeret på City Ranger 3070. Du kan lese det fra typeskiltet på kjøretøyet. (Bilde 1+2)

3.12 Lagring

Hvis det er nødvendig med langsiktig lagring, se til å:

- Rengjøre maskinen.
 - Tømme drivstofftanken.
 - Vri hovedbryteren til av-stilling.
 - Alltid lagre i et tørt miljø.
 - Se til at normalt vedlikehold har blitt utført før lagring.
- ### Etter lagring
- Fyll drivstofftanken med fersk diesel.
 - Slå på hovedbryteren.
 - Inspiser maskinen for skade eller andre problemer.
 - Kontroller og test bremsene.
 - Lufttrykk i dekkene.



Serienummer



Informasjonsskiltplassering

3.13 Kalibrering av ventil

PTO-ventilene kan fungere litt forskjellig fra en maskin til en annen. Denne kalibreringen kan bidra til at utstyret ditt oppfører seg tilnærmet det som er tiltenkt fra Egholm. Alt som trengs, er et manometer koblet til målepunkt M4 eller M5.

Kalibreringen skal kun utføres av autorisert personell på et verksted. Endring av kalibreringen kan ha stor innvirkning på hvordan utstyret oppfører seg.

Det er viktig at det IKKE er tilkoblet noen form for utstyr under kalibreringen.

Slå maskinen helt av før manometeret kobles til. (Bilde 1+2)

Det anbefales at denne prosedyren utføres med en maskin som er kald før du setter i gang.

Trykk og hold: «hold to heat», til temperaturen er over 60 grader celsius.

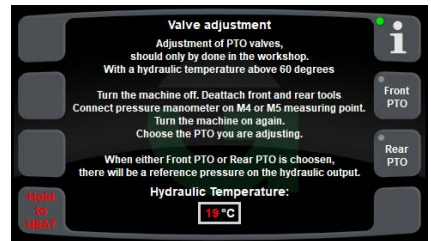
Velg hvilken PTO du vil kalibrere. (Bilde 3)

Finn den laveste verdien hvor PTO-trykket stabiliseres like over 200 bar, start lavt og øk langsomt. Kalibreringsverdiene går fra -125 til 125 (-12,5 % til 12,5 %)

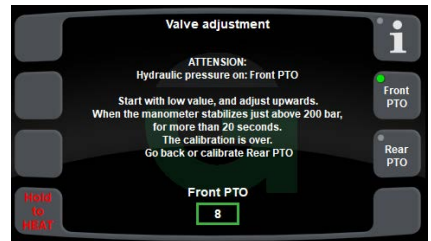
Når du lukker siden lagres de gjeldende verdiene.



①



②



③

Bestemmelser

**Honest
Machines**

Bestemmelser

4.1 Garanti

Garantiperioden for denne City Ranger 3070 er gyldig fra kjøpsdatoen og obligatorisk utfylt oppstartsgarantiskjema. For mer informasjon, ta kontakt med regional salgssjef i Egholm.

I tilfelle feil eller mangler på maskinen innenfor garantiperioden, bør CCS-systemet brukes til å rapportere problemene. Egholm vil analysere og se nærmere på hver situasjon. Hvis instruksjonene er korrekt fulgt og det ikke har forekommet noe feilaktig eller upassende bruk, vil Egholm utføre nødvendige reparasjoner kostnadsfritt i henhold til vilkårene og betingelsene oppført nedenfor.

Omfanget av garantien

1. Egholms garanti er kun gyldig ved fremvisning av original kvittering som inneholder modellbeskrivelse, serienummer og kjøpsdato.
2. Regelmessige kontroller, justeringer, service og tekniske endringer er ikke dekket av garantien.
3. Alle forespørsler angående garantien skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt.
4. Denne garantien dekker ikke feil og mangler som ikke kan spores tilbake til mangler i materialet eller til produksjonsfeil.
5. Denne garantien gjelder for personer som lovlig har ervervet seg denne maskinen innen garantiperioden.
6. Service skal utføres og dokumenteres i henhold til gjeldende instruksjoner for at Egholm kan imøtekomme eventuelle krav innenfor garantiperioden.
7. Egholm forbeholder seg retten til å foreta forbedringer og designendringer på maskinmodellen uten dermed å forplikte seg til å endre allerede leverte modeller tilsvarende.

Garantien dekker ikke

- Slitasje, ulykker, skader på utstyret som følge av driftsfeil, endringer i maskinkonstruksjon eller bruk av uoriginale reservedeler eller ekstrautstyr.
- Maskiner med uleselig serienummer.
- Skade forårsaket av naturfenomen eller katastrofer som lyn, oversvømmelse, brann, krig, andre årsaker som Egholm Division ikke har kontroll over.

4.2 Reklamasjon

Alle forespørsler angående maskinen skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt, og deretter gjelder klagesystemet. Dette gjelder forespørsler angående normal bruk, service, vedlikehold og reservedeler, samt eventuelle klager.

Vi ønsker deg mange år med trygg og effektiv bruk av maskinen.

Vennlig hilsen
Egholm A/S

4.3 Demontering

Langt frem i tid når City Ranger 3070 har nådd enden av sin levetid, skal den destrueres på en ansvarlig måte i overensstemmelse med relevante bestemmelser.

1. Brukt hydraulikkolje, olje, diesel, kjølevæske og AC kjølevæske (freon) skal leveres til et godkjent avfallhåndteringsanlegg.
2. Ta av plast og gummidelere og avhend dem i samsvar med gjeldende miljølovgivning.
3. Etter at nevnte deler er fjernet er maskinen klar for å overleveres til et av de lokalt godkjente avfallhåndteringsanlegg.

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Danmark
T: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk